UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS 10012 - 109th St., Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 33. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, August 17, 1948. Едмонтон, Алберта, вівторок, 17. серпня, 1948. Число 33. Рік XXI.

Уряд відкрив границю на вивіз худоби до Злучених Держав

ЦІНА ВОЛОВИНИ ПІДСКОЧИТЬ ВІД 25 ДО 30 Ц. НА ФУНТІ

Міністер рільництва Ґардинер проголосив 13 серпня знесення заборони вивозу заграницю дорослої худоби й телят. Розпорядок увійде в силу від 16 серпня. Відноситься він так до живої худоби як і справленого мяса. Це значить, що американський ринок на канадійську худобу, який замкнено шість років тому, тепер відкрито наново.

Це також значить, що ціни мяса в канадійських склепах підскочать різко догори, від 25 до 30 центів на фунті.

Заборону вивозити мясо наложено в вересні 1942, щоб забезпечити в мясо канадійське населення і щоб не заломилася пайкова система.

Новий розпорядок уряду відчує відразу кожна родина в Канаді. Кілька годин по проголошенню розпорядку едмонтонські різні піднесли ціну мяса а за ними піднесли склепи.

Нові реґуляції принесуть більші зиски фармерам і ренчарам, однак для консументів означає воно ще вищі кошти прожитку. Наприклад фунт Ті-бон стейка коштував 50 центів у 1942 році, в дальших роках 75 цт., а тепер буде коштувати $1.

Мін. Ґардинер також оповістив, що тепер будуть видавати кожному перміти на вивіз заграницю вівса й ячменю. Канадійські експортери мають право вивезти річно 400,000 штук худоби вище 700 фунтів ваги.

Нове американсько-советське напруження через сов. учителів в Ню Йорку

ОКСАНА КОСЕНКІНА ВИСКОЧИЛА ЧЕРЕЗ ВІКНО В СОВЄТСЬКІМ ҐЕН. КОНСУЛЯТІ. СВІДОК ПРОТИ ШПИГУНСТВА.

Великого розголосу наробила подія, яка сталася з трьома советськими вчителями в Ню Йорку. І не тільки розголосу, але викликала нове американсько-советське напруження.

Два роки тому привезли до Ню Йорку з Росії 50-літню Оксану Косенкіну для навчання дітей советських дипльоматів. Вона мала виїхати назад до Росії з кінцем липня. Але вона боялася вертатись на "родіну", бо там тільки недавно зліквідували її чоловіка. Косенкіна попросила редактора російської протибольшевицької ґазети в Ню Йорку о поміч. Її вислали на фарму графині Толстой, наймолодшої дочки славного російського письменника Льва Толстоа (помер 1910 р.), **де нераз** знаходили прибіжище російські збігці.

Советський ґенеральний консуль з Ню Йорку Яків Ломакін взяв з собою віцеконсуля й чекістів, заїхав на фарму і там схопили силою перелякану Косенкіну, кинули до авта, звязали й завезли її до консуляту. В консуляті замкнули її в кімнаті як вязня й чекали на найновіший советський корабель, щоб відставити її до Росії. А може на чекіста "до спеціяльних доручень".

Пятого дня Косенкіна виглянула догідний момент і вискочила через вікно з третього поверху на хідник. Хтось з прохожих заалярмував найближче авто, і тяжко покалічену Косенкіну перевезли до американського шпиталя. Жінка зломила ногу й тяжко потовклася. Нюйорський ґовернор Дюї сказав виставити в шпиталі 15 поліцаїв щоб большевики не викрали її або щоб не вбили.

Ломакін скликав представників преси й заявив їм, що російські білоґвардійці **пірвали й силою** завезли Косенкіну на фарму. Косенкіна ніби тайним способом повідомила консулят і Ломакін з віцеконсулем і шофером заїхали на фарму і там її "вирятували".

Крім Косенконової пропав другий советський учитель Самарін з жінкою-вчителькою і трьома дітьми. **Вони також мали** виїхати советським кораблем до Росії, але замість того віддалися під опіку американської поліції, зреклися советського горожанства і просили, щоб заховати їх перед черезвичайкою. Всі четверо находяться під опікою американської поліції в невідомім місці.

З того повстала дипльоматична афера. Самий Молотов звернувся до американського амбасадора в Москві з гострим домаганням, щоб Злучені Держави видали негайно советській амбасаді Косенкіну і Самаріна для висилки їх до Росії. Американський державний секретаріят **відмовився видати і студіює** справу з погляду міжнародного права.

А тимчасом советський амбасадор у Вашингтоні Панюшкін зажадав, щоб тяжко хору Косенкіну **перевезти до будинку** ґен. консуляту, а коли американський уряд відмовив, зажадав, щоб опіку над Косенкіновою віддати на добу советському персоналові. І це домагання відкинув американський уряд.

* * *

Не зважаючи, який оборот візьме справа з советськими вчителями, сказати треба таке:

Москва висилає заграницю найбільш надійних комуністів. Такими були Косенкіна і Самарін. Однак вони, подібно як багато інших комуністів, побачили на власні очі спосіб життя в Америці не таким, як представляє советська пропаганда свєму населенню, і вирішили почати нове життя в свобідній країні. Це була друга причина, чому вони відмовились вертати в "найсвободолюбішу" советську батьківщину. Коли заломлюють ся найпевніші комуністи, то що говорити про загал советського населення?

Треба б додати, що московська "Правда" виступила з оскарженням, що Косенкіну викрала американська поліція з Консуляту. Косенкіна заявила в шпиталі перед представниками американської влади і советської амбасади, що її тримали вязнем у консуляті і благала, щоб її не видали большевикам.

Косенкіна і Самарін будуть свідками проти совєт. шпигунства в Америці і тому такий переполох напав на Москву.

Ґен. Спац остерігає перед сов. воздушною війною в 1952

Американський ґенерал Карл Спац, що був найвищим комендантом американських воздушних сил у минулій війні а недавно пішов на пенсію, пише в американськім журналі про пляни Росії для воздушної війни після 1952 року.

Коли війна прийде біля 1952 року, або пізніше, вона зачнеться мабуть повітряним нападом на Злучені Держави соток бомбовиків, які будуть везти з собою атомні бомби. Ґенерал пише, що советська тяжка індустрія зорґанізована передівсім для продукції такої зброї. Росія, твердить Спац, матиме подостатком атомних бомб з кінцем 1952 р. Ґенерал висловлює думку, як Злучені Держави мають приготовитись до такої ґльобальної війни.

Комуністичні уряди орґанізують бойкот Югославії

Східньо-европейські уряди приготовляють поважний економічний натиск на Югославію, як повідомляють з Праги.

Сварка Комінформу з прем. Тітом і югославськими комуністами придержувалася дотепер партійних меж. А тепер вже вмішалися до неї уряди сателітних держав, очевидно на приказ з Кремля.

Чехословаччина обмежує торговлю з Югославією, і Тіто буде мати "великі труднощі" дістати згоду чеського уряду на спроваджування індустріяльних продуктів з Чехословаччини.

В КЕМАЛЬПАЗА, Туреччині, хірурґ добув зі шлунка Арсан Теканаца вужа довгого на стопу. Вуж всунувся в турка як він хропів.

ПЕРЕГОВОРИ В МОСКВІ БУДУТЬ ПРОДОВЖУВАТИСЬ

Амбасадори Америки, Британії і Франції відбули три конференції з советським міністром заграничних справ Молотовим, і як з Лондону доносять, будуть продовжуватися. Однак ні котра сторона не виявила, чи зроблено який поступ для розвязання берлінської кризи. Кажуть з приватних інформаційних джерел, що Молотов є твердий і жадає доброї заплати наперед. За згоду на конференцію чотирьох держав, Молотов мав зажадати, щоб західні держави перестали орґанізувати уряд західньої Німеччини й відкликати вибори до парляменту, що мали б відбутися в вересні.

Тимчасом в самому Берліні положення дальше загострюється, хоча перед кількома днями вже були голоси про можливість закінчення бльокади. Виявляється, що советські пропозиції відмороження фондів Міської Ради та змагання до повної контролі Берліна в заміну за перервання його бльокади є "не до прийняття" для західних союзників. Совети зі свого боку дальше загострюють бльокаду і знову повторюють обвинувачення про "порушення" повітряної безпеки "недосвідченими" американськими пільотами.

Змагання за невтральність скандинавських держав

Ґеографічне положення Швеції на пограниччу двох світів — Сходу й Заходу — непокоїть керівних державних діячів тої держави про долю Швеції на случай нової світової війни, яка виглядає неминучою. Теперішний уряд Швеції робить всі можливі зусилля, щоб задержати не тільки невтральність самої Швеції, але також втягнути в невтральність сусідню Норвеґію й в той спосіб поставити в положення невтральности цілий скандинавський півостров. Тимчасом ті намагання й пляни Швеції не мають зрозуміння в західних державах, бо згідно їх опінії Норвеґія знаходиться в стратеґічному положенні, що вже виявилося в попередній світовій війні й на случай нової війни її участь в тій війні могла б послужити для перемоги над ворогом. Англійський міністер заграничних справ Ернест Бевин висказав вже свій погляд, що Норвеґія не може оставатися невтральною. З другої сторони Росія докладає всіх зусиль, щоб відтягнути Норвеґію від підписання якогонебудь мілітарного пакту з західними державами. Нема двох думок, що пляни Швеції мають популярність також й в Норвеґії, та нажаль Норвеґія, навчена прикрим досвідом гітлерівського нападу з попередньої війни, та здаючи собі добре справу з грозячої небезпеки зі Сходу, вкінці мусить знайтися по стороні західних державних, як активний учасник в назріваючій війні культурного, демократичного заходу з агресивним московсько-азійським Сходом диктатури й поневолення европейських народів.

Викурили комуністів у маляйські джунґлі

Британські війська на Маляйськім півострові прогнали скупчених комуністичних партизанів з їх головних становищ у Пулай, де вони уплянували проголосити комуністичну "републику" в самому серці півострова. Індійські жовніри Ґурка і маляйські стежі прогнали в джунґлі понад 1,000 комуністичних ворохобників з їх жінками й родинами.

Британські літаки знищили Пулай. З міста не остався один цілий дім.

Британці спровадили пів-диких войовників з острова Борнео й інших кольоній для боротьби в джунглях з комуністами китайцями.

ПІДНЕСЛИ ЦІНУ АВТ-ТРОКІВ

Фабрики Форда і Дженерал Моторс у Канаді піднесли ціну авт і троків від $110 до $200 на штуці. Уряд знизив 31 липня акцизний податок на автах і троках о 15 процент, а тепер фабрики зголосились по частину тої знижки.

Росія зажадала, щоб алянти вийшли з Берліна

Советська армія поновила публично домагання, щоб західні держави забралися з Берліна на тій основі, що Росія запевнила прохарчування міста і тим способом усуває останній арґумент, чому вони мають стояти в Берліні.

Советське військове управління оповістило, що прибуде 10,800 тон товщів з Росії до Берліна і советської зони в серпні й вересні. Це доповнення до давніше обіцяних 100,000 тон пшениці.

Большевики багато обіцяють язиками.

В Єрусалимі відновилися жидівсько-арабські бої

Не зважаючи на перемиря Єрусалим був тереном нових боїв між жидами й арабами в середу від півночі до ранку. Стріляли з тисяч крісів а над ранком відізвалися гармати. В місті був тоді ґраф Бернадот, посередник з рамени Обєднаних Держав.

Жидівський уряд заповів, що до 2 тижнів проголосить прилучення нового Єрусалиму з арабською дільницею до жидівської держави. В старому місті Єрусалимі, що займає четвертину єрусалимської території, сидять араби.

Нова Провінція ОО. Василіян у Злучених Державах

На днях Всесв. о. Гліб Кінах, ЧСВВ, Генеральний Вікарій оо. Василіян у Римі, проголосив декрет Свящ. Конґреґації для Сх. Церкви, що в ньому ереґувала нову провінцію оо. Василіян у Злучених Державах. Провінція віддана під покров Успення Матері Божої. Тимчасовим настоятелем нової Провінції назначено Впр. о. Николая Когута, ЧСВВ, Генерального Консультора оо. Василіян у Римі. Впр. о. Н. Когут приїхав літаком з Риму до Ню Йорку 6 серпня. До нового провінціяльного заряду американської провінції ввійшли слідуючі особи: Впр. о. Созонт Дидик, ЧСВВ, Протоконсультор; Впр. о. Епіфаній Пащак, ЧСВВ, другий Консультор і Секретар; Впр. о. Полікарп Матвіїв, ЧСВВ, третій Консультор; Впр. о. Максим Марків, ЧСВВ, Прокуратор. Осідком Протоіґуменату нової провінції назначено Ню Йорк.

ОО. Василіяни в Америці й Канаді досі творили одну Американсько-Канадійську Провінцію Пресв. Серця Ісуса. Розділ цієї провінції застав такий стан нової американської провінції: 4 монастирі: св. Юра в Ню Йорку, св. Николая в Шикаго, св. Йосафата в Ґлен Ков і св. Василія Великого в Давсон та 6 резиденцій: в Савт Шикаго, Ілл., Вест Пулман, Ілл., Бронкс, Н.Й., Асторія, Н.Й., Бінґгемптон, Н.Й., і Гемстед, Н. Й.

Торжественні богослуження з приводу отворення нової провінції відбудуться в усіх василіянських осередках, а в церкві св. Юра в Ню Йорку заповіджено тридневні набоженства в днях 27, 28 і 29 серпня.

КАНАДА Й ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ УКРІПЛЯТЬ ДАЛЕКУ ПІВНІЧ КОШТОМ 250,000,000 ДОЛЯРІВ

Вашинґтонські часописи — Таймс-Геральд і Пост принесли вістку, що Канада і Злучені Держави спільно побудують величезну радарову сітку укріплень впоперек Аляски і далекої канадійської півночі. **Студії над** обороною перевели др. В. Буш, голова американських дослідів над обороною і др. Солендт, голова такої самої ради в Канаді.

Видаток $250,000,000 на радарову оборону буде доволі певним забезпеченням проти несподіваного нападу, який міг би знищити багато індустріяльних міст в Канаді й Америці. Обслуга радарної сітки вимагатиме 25,000 фахових людей.

Початки такої оборони зроблено в літі минулого року, коли збудовано чотири радарові пости, три з них находяться на канадійській території.

ВПР. О. АНТІН ЛОТОВИЧ ІМЕНОВАНИЙ АПОСТОЛЬСЬКИМ ПРОНОТАРІЄМ

Його Святість, Папа Пій XII, іменував **Ґенерального Вікарія** української католицької Епархії в Злучених Державах, пароха церкви св. Духа в Бруклині, Впр. о. Антона Лотовича, Апостольським Протонотарієм, з чим получений титул Монсіньора.

Впр. о. Антін Лотович є першим Монсіньором в епархії за ввесь час її існування.

НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ ЗРОСЛО О 301,000

Населення Канади зросло до 12,883,000 в році між 1 червня 1947 і **1 червня 1948. Був то найбільший** приріст в історії Канади. На це зложився природний приріст і іміграція. До Канади прибуло 99,000 іміґрантів.

Злива в Шотляндії

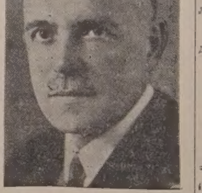
Шотляндію навістила величезна **злива**, якій подібної не памятають найстарші люди. Ріки повиливали й понесли в море стіжки паші, худобу, коней, собак й вівці. Рільники зажурені жнивами, бо урожай був гарний а тепер збіжжя **дуже потерпіло**.

1,313 ДЕЛЕҐАТІВ НА КОНСЕРВАТИВНУ КОНВЕНЦІЮ

На конвенцію консервативної партії, яка пічнеться в Оттаві 30 вересня, зїдуться 1,313 делеґатів з цілої Канади. Крім онтерійського премієра Дрю і саскачеванського посла Діфенбейкера кандидатами на лідера партії будуть пять інших визначних консервативних послів.

95 ВИПАДКІВ ДІТОЧОГО ПАРАЛІЖУ

В Алберті є 95 випадків діточого параліжу, з чого 21 в Едмонтоні. Один 12-літній хлопець помер в Едмонтоні минулого тижня.



В. ДОСТОЙНИЙ ЛУЇ СТ. ЛОРАН, визначний французько-канадійський католик, що зістав вибраний на провідника ліберальної партії і перебере уряд премієра Канади пізніше цього року.

Розгром большевиків в Греції

Командування грецької армії повідомляє про дальші великі успіхи проти большевицьких партизанів. Грецькі війська на обох кінцях фронту в горах Ґраммос вже дійшли до албанського кордону і тепер намагаються обсадити теж лінію кордону та відтяти большевикам відворот до Альбанії, куди вони вже в паніці втікають. До Альбанії вже мав втекти теж "уряд вільної Греції" большевицького "ґенерала" Маркоса.

ВИКИНУЛИ ЗАХІДНІ ДЕРЖАВИ З ДУНАЮ

Дунайська конференція в Білгороді виключила Британію, Францію й Злучені Держави з членства в навіґаційній комісії, яка буде контролювати плавбу на Дунаю. Комісія складатиське з Росії і наддунайських держав з большевицькими урядами.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЙ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКЗАРХАТУ

19 серпня, в четвер, Преображення Г.Н.І.Х., Архієрейська Служба Божа в церкві Преображення в Бекенгем, Саск.

Вечером Архієрейські Відвідини церкви в Паркервю, Саск.

28 серпня, в суботу на Успення Матері Божої, Архиєрейська Служба Божа о годині 10 рано на Зорі, Ман. Пополудні о годині 4-ій Архиєрейські Відвідини церкви в Пайн Ривер, Ман.

29 серпня, в неділю, рано о годині 10, Архиєрейська Служба Божа в церкві на Келд, Ман. Пополудні о годині 4-ій Архиєрейські Відвідини церкви Валлей Ривер (фарми), Ман.

5 вересня, в неділю, о годині 10, Архиєрейська Служба Божа з нагоди ювілею парохії в Вест Селкирк, Ман. Пополудні о годині 5-ій Архиєрейські Відвідини церкви в Винипеґ Біч, Ман.

12 вересня, в неділю, о годині 9 рано, посвячення церкви, а опісля Архиєрейська Служба Божа і проповідь в Ґилберт Плейнс, Ман., Пополудні, о годині 4.30, Архиєрейська Візитація церкви в Ґрифтон, Ман.

= ★ =

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЗІ ЗАХІДНЬОГО ЕКЗАРХАТУ.

19. серпня, Преображення Господа нашого Ісуса Христа, Архієрейська Служба Божа й відвідини церкви у Ричмонд Парк.

22. серпня, Архієрейські Відвідини парохії св. Василія у Верноні, Бр. Колумбії, а пополудні у Ґрінрод парохії.

29. серпня Архієрейська Служба Божа у Ванкувері, Б. К., та з цієї нагоди проповідь.

Апостольський Екзархат Схід. Канади

Єпископська Канцелярія подає, що Їх Екселенція Кир Ізидор Борецький назначив і розпорядив як слідує:

НАЗНАЧЕННЯ.
ЕПИСКОПСЬКА КОНСИСТОРІЯ:

Дорадники — Всесв. о. канонік Петро Каменецький (протоконсультор); Всч. оо. В. Ю. Шумей; Петро Серветник; Йосафат Тимочко, ЧСВВ; Никола Копяківський, ЧНІ.

Канцлер — Всч. о. В. Ю. Шумей.

Секретар — Всч. о. Ярослав Бенеш.

Офіціял — Всч. о. Михайло Заяць.

Референт супружих справ — Всч. о. Василь Гуменюк.

Директор Місійного Товариства св. Йосафата — Всч. о. Василь Філевич.

Дієцезальний Директор Молоді — Всч. о. Василь Дзюрман.

Асистент при Дієцезальній Екзекутиві УКЮ — Всч. о. Володимир Фірман.

* * *

ДУШПАСТИРСЬКІ ПОСАДИ ОТРИМАЛИ: —

Всч. о. Василь Філевич — парохію св. Кирила й Методія, Сейнт Кетеринс, Онт., і Торолд, Онт.

Всч. о. Василь Гуменюк — парохію Преображення Господа нашого Ісуса Христа в Киченер, Онт., і Престон.

Всч. о. Роман Бялецький — парохію у Форт Френсис і Рейні Ривер і околицю.

Всч. о. Степан Фіголь — назначений до помочі в Киркленд Лейк і Тиминс, Онт.

Всч. о. Василь Кузьма — тимчасовий духовник Сестер Служебниць, ПНДМ, в Анкестер, Онт.

Всч. о. Михайло Горошко — отримав відпустку на студії в Коломбія Університеті.

* * *

Реколекції дієцезальних священиків Східнього Екзархату, відбудуться від 6 до 10 вересня у Мавнт Сенакал, в Гемилтоні.

* * *

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІЗИТАЦІЇ ПРЕОСВ. КИР ІЗ. БОРЕЦЬКОГО

19 серпня в Судбурі, Онт. Підчас Архієрейської Служби Божої Кир Ізидор висвятить на діякона Михайла Блаженка, студента теольоґії з семинаря св. Августина в Торонті.

22 серпня Кир Ізидор відвідає нашу громаду в Форт Виліям, Онт., з нагоди 30 ліття місцевої парохії.

29 серпня, Арх. Служба Божа в Киркленд Лейк, Онт.

5 вересня: Енкестер, Онт. (Величава річниця посвячення дому Сестер).

12 вересня — Архиєрейська Служба Божа в Киченер, Онт.

19. вересня: — Виндзор, Онт.

26 вересня: Арх. Служба Божа в Судбурах, Онт.

* * *

Адреса Єпископської Канцелярії:

BISHOP'S CHANCERY — 143 Franklin Ave., — Toronto 8, Ont.

За Єпископську Канцелярію — **о. В. Ю. Шумей**, канцлер.

"Голос Америки" в українській мові

Пропаґандивний відділ американського міністерства заграничних справ надає авдиції в 18 мовах для народів під комуністичною кормигою. Минулого тижня додано ще українську мову. Освідомляючі програми в українській мові призначені для підсовєтської України.

КОМУНІСТИЧНЕ ПОВСТАННЯ В МАЛЯЇ НЕПОКОЇТЬ АВСТРАЛІЮ

Премієр Австралії Чифлей, висловив побоювання, що колиб в Маляї прийшло до того, що комуністи взяли б керму в свої руки, так Австралія знайшлася б в прикрім положенні. Поза маляйськими комуністами криється рука Советів. Через невелику віддаль Австралії від Маляї Совєти могли б посягати по Австралію, де є поважне число комуністів.

БРИТІЙЦІ ЩЕ УЗБРОЮЮТЬ РОСІЮ

Американські й британські представники тайно нараджуються в Лондоні над забороною вивозу до Росії таких річей, як ґума, електричні ґенератори і мотори Дізля. Все те служить до узброєння Советів.

Жиди відкинули плян нового перемиря

Граф Бернадот, посередник Обєднаних Держав у жидівсько арабськім спорі, сказав, що жиди відкинули його найновіші пропозиції для замирення в Єрусалимі.

В місті дві останні ночі були повні стрілянини. Араби висадили динамітом стацію для помповання води і позбавили жидівську частину міста 80 проц. нормального доплиіву води.

Стріли в берлінськім коритарі

Впали перші стріли в коритарі, куди американські літаки довозять харчі до Берліна. В вівторок советські протилетунські гармати обстрілювали американський транспортовий літак у двох місцях, однак кулі розривалися "доволі далеко від літака".

Американська окупаційна влада ще не рішена, чи вислати москалям офіційний протест.

НАГРОБНИЙ КАМІНЬ МАТЕРІ ЗЛОМИВ НОГУ ДОЧЦІ

У Фредериктон мала Ґлорія Томлисон прикрашувала гріб своєї матері, коли нараз нагробний камінь звалився на дівчинку і зломив їй ногу.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 AVE., EDMONTON, Phone 22331 — LAMONT, ALTA., Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA., Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Увага! Елфинстон, Ман.

Подаємо до ласкавого відома всім парохіянам з Елфинстон і дооколичних місцевостей, що в неділю, 15 серпня, 1948 року, відбудеться урочисте свято посвячення угольного каменя нової церкви в Елфинстон.

Програма свята: Торжественна Служба Божа о годині 11.

По відправі - Спільний Обід. В 2 годині пополудні — посвячення угольного каменя при співучасти священиків і парохіян з сусідних місцевостей.

о. М. Григорійчук.

Кандидат Михайло Понич

Михайло Понич уродився р. 1905. Учителював 6 років. В 1938 р. укінчив правничі студії в Албертійськім університеті і з того часу веде адвокатську канцелярію в Ту Гилс. Був послом в попередній леґіслятурі і добре репрезентував свій виборчий округ. М. Понич знає потреби фармерів і рад далі служити в новім парляменті.

Річний Пікнік

Річний Пікнік парохії св. Лаврентія в: — Brosseau - Duvernay на 15 серпня, 1948. На цей пікнік запрошує всіх громадно прибути

Rev. Z. A. Compeau, Brosseau.

173 КАНДИДАТИ В АЛБЕРТІ

Разом 173 кандидатів підуть до виборів у 57 округах в Алберті 17 серпня: суспільні кредитовці виставили кандидатів 57, ССФ 51, ліберали 49, незалежні 9, комуністи 2, незалежні суспільні кредитовці 3, інші 2.

ПОМЕР КАРДИНАЛ СІБІЛІЯ

В Італії помер Енріко Кардинал Сібілія, 87 літ, найстарший член Колеґії Кардиналів. З його смертю число опорожнених місць збільшилося до 11.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

ДР ЕВГЕНІЯ ГОЛОВАЧ

Спеціялістка Недуг Немовлят і Дітей.
6 Christie Bldg. — Edmonton
Тел. Офісу: 23213; Дому: 28275

ВЖЕ ПОЯВИЛОСЯ З ДРУКУ

перше число квартальника для релігії й культури:

"Життя і Слово"

Життя і Слово. Чого хочемо в нашому журналі? І. Нелин: Матінка Божа! Гр. Павляків: Причини упадку Галицько-Волинської Держави. М. Беркут: Із циклів. В. Вальдег: Останні дні поліциста Штабмана. Ш. Пегі: Надія. Я. Нагурський: Митр. Шептицький у літах 1939-1940. С. Семчук: Місто синіх вод. С. Лишкевич: Поет-журналіст Г. К. Честертон. О. Стефанович: Христос. Е. Прживара: Із молитов часу нашого. І. Бохенський: Еспанія. Т. Коструба: Що таке "католицька література". О. Тарнавський: Поворот. І Ковалів: Два світи. О. Тарнавський: Мандрівка. О. Олесь: Готові будьмо! О. Тарнавський: Прохід. О. Мох: Мирон Левицький як екслібрист. О. др. М. Комар: Містичне тіло Христове. Велика подія в історії нашої Церкви в Канаді. Книжки і люди (рецензії). Канадійські піоніри. "Нахапана література". Спомин "кацетників".

Головний редактор: Микола Мох.

Ціна одного примірника 50ц.

Книгарням і кольпортерам даємо книгарський опуст.

Замовлення і гроші слати на адресу нашого часопису:

Ukrainian News
10012-109 St. — Edmonton, Alta.

Голосувати числами не хрестиками

У провінціональних виборах в Алберті 17 серпня, треба голосувати числами. Коло кандидата, якого виборець хоче вибрати на посла, треба поставити 1. Число 2 треба поставити коло кандидата, якого виборець уподобав собі на другому місці. Двійки можуть відограти важну ролю в провінціональний виборах. Де є ще третій кандидат, можна поставити 3 побіч його імени. Хто хоче голосувати тільки на одного кандидата, ставить тільки 1 побіч його імени і більше нічого.

Хрестиків ставити не вільно. Бальоти з хрестиками будуть уневажнені.

Виборчий Округ Веґревил!

Michael H. Ponych, L.L.B.

У ВІВТОРОК — 17-го СЕРПНЯ, 1948 — ГОЛОСУЙТЕ НА

Михайла Понича

(Кандидата Суспільно - Кредитової Партії)

Published by Vegreville Provincial Social Credit Association.

Виборці міста Едмонтону!

Дня 17 серпня - Голосуйте на

Peter John Lazarowich, K.C.

Петра І. Лазаровича, К.С.

І НА ДРУГИХ КАНДИДАТІВ ЛІБЕРАЛЬНОЇ ПАРТІЇ: ДЖ. ГАРПЕР ПРАВС, РЕЛФ БРАВНЛІ, Ф. АРМОР ФОРД І ПАННУ МЕРІ СКАЛІОН.

Краща Будучність Алберти Потребує Проводу Ліберальної Партії

Published by the Edmonton Liberal Association.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: EL. 9192.

І ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ LL B

Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК, 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК, 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Unio.. Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.
9-11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

Телефон Офісу: 28639
CANADIAN DENTAL LABORATORIES
B. P. Петтіт, властитель.
4 Christie Grant Blk., Edmonton

Увага! Ричмонд Парк — Атабаска

Дня 19 серпня, Преображення Господа нашого Ісуса Христа, припадає празник в парохії на Ричмонд Парк.

Їх Екцеленція Кир Ніль Саварин перший раз загостять до тої парохії і буде Архиєрейська Служба Божа.

Церковний заряд запрошує всіх вірних з поблизьких околиць, щоб разом-спільно привитали Наслідника Апостолів та просити благословення.

Заряд.

Мене Вчили Зради...

Книжка про діяльність комуністичної пятої колонни в Канаді. Написав Іван Гладун, бувший комуніст і студент Ленінського університету в Москві. Кожний свідомий українець обовязково повинен цю книжку прочитати. Сторін 50, ілюстрована. Ціна 20 центів. Для книгарень звичайний опуст.

Ukrainian Canadian Committee
722 McIntyre Bldg. Winnipeg.

Пошукує Праці

Володимир Баляс займається мальованням церков по приступних цінах і просить о замовлення праці. Вдавайтесь на понижчу адресу:

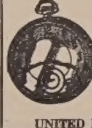
Wolodymyr Balas —
543 Mountain Ave., Winnipeg.

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

ДР Й. М. КАГАН

Лікар і Хірург
DR. J. M. KAGAN
M.D., L.M.C.C.
Malcolm Block,
DAUPHIN, — MANITOBA
Телефони:
Офіс: 178 — Рез.: 214

НАПРАВА



Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.
Приймаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

ЙОСИФ КОЗІБРОДА

З Практикою зі Старого Краю.
Лічить рімні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.

NICK MELNYCHUK'S
REAL ESTATE
10533-97 St. — Edmonton, Alta.
Phone 27316

НА ПРОДАЖ

430 акрів землі; 100 акрів під управою; 40 тонів сіна; 30 акрів паренини; 58 акрів засіяно вівсом. — 30 миль на схід від Едмонтону на CNR лінії. Продам тано. Вдавайтесь на адресу:

JACK WDOWICKI
Deville, Alta.

Banzo Construction Co. Ltd.

ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР
Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Уміркованi Ціни!
Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428
ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під понижчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
309 Revellon Bldg, Edmonton

HAYWARD'S
ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ
RELIABILITY LUMBER
Люмбер — Прибори
Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Неві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31680
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 спріті).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33033.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2066
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8878
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радітермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 503

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та хірурґічних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
220 Tegler Bldg., Edmonton.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ОСІННЄ СІЯННЯ ГРЕБЕЛЯСТО - ПШЕНИЧНОЇ ТРАВИ (КРЕСТЕД ҐВІТ ҐРЕС)

Хоч сіяння вчасною весною гребелясто-пшеничної трави дало якнайліпші висліди, то численні проби на експериментальних фармах виказали, що згадану траву можна теж сіяти з добрим успіхом і в осени.

В експериментальній лябораторії в Саскатуні випробували, що таку траву можна сіяти з успіхом і в осени, та що в такім випадку мається ту користь, що менше буде небезпеки для посіяної трави від вихрів, що звіюють землю, та від комах, що плодяться у верхній части землі. Вдодатку посіяна в осени трава достаточно виросте, так, що можна буде її належито справляти на весні, щоб прочистити від бурянів. Посіяна у вересні трава на добре справленій відлогом лежачій землі незвичайно скоро росте й ніколи не шкодять їй зимові морози.

Посіяна в осени трава видає вже насіння на засів у наступній осени, одначе кількість одержаного насіння є трохи менша від кількости одержаної з трави посіяної вчасно. Найважнішою одначе річчю є, без огляду чи сіється траву в осени чи на весні, щоб сіяти її плитко. Насіння трави не повинно находитися глибше як пів цаля в землі, а таке сіяння є тоді можливе, коли земля під засів насіння є добре убита, себто тверда. Добре убиття землі перед засівом насіння є одним з середників, запобігаючим заглибокому сіянню а опісля неуспішним зборам.

КІЛЬКО ВОДИ КОРОВА ПОТРЕБУЄ?

Ветеринарні лікарі пригадують, що для найбільшої продукції молока дуже важним є, щоб корова мала постійно воду. Досліди в Канаді, Америці, Британії та в інших краях виказали, що продукція молока є більша від коров, які мають воду цілий день, ніж від тих що мають доступ до води два або три рази денно.

Обчислено, що пересічна корова потребує від 10 до 15 ґальонів води денно. Високодійні корови, наприклад такі що дають 10 ґальонів молока денно, потребують води до 30 ґальонів на день. Де кормом є суха паша, як сіно або концентрати, корова потребує на стравлення додатково 10 до 15 ґальонів. Коли корова пасеться, тоді пє менше води. 130 фунтів зеленої паші має в собі коло 9 ґальонів води.

ЛІТНЯ СВЕРБЛЯЧКА У КОНЕЙ

Багато клопоту мається з кіньми у початках літньої горячі, по причині літньої сверблячки. Є це рід висипки (екзіма) а спричиняють її зміни корму. Нагле дання коневі зеленої трави або свіжого сіна або свіжого вівса викликує згадану сверблячку. Мухи, порох та недостача догляду є часто також причинами цеї сверблячки.

Коневі, що легко підлягає такій сверблячці, не треба давати зеленої трави, свіжого сіна та нового вівса в часі горячі. Якщо мусите годувати коня зеленою травою, то треба його ступнево до цього призвичаювати, а не нагло виганяти на пасовище. У літі треба завсіди мати під руками запаси старого вівса й старого сіна, щоб ними годувати працюючі коні. Свіже сіно та свіжий овес повинні цілковито закінчити своє приття й дозріття, заки їх дасьте коневі.

У багато випадках повстають на кінських ногах рани, які розранюються аж стануть хронічними та трудними до виліковання. У деяких випадках вони повстають зараз позаду колін або зпереду кісткових злучень на задніх ногах, де є тонка шкіра. Деякі коні терплять від сверблячки, інші мають ноги покриті желятиноватими ранами в літі, а все те уступає в часі зими.

Якщо появляться на кінських ногах у літі згадані вище рани, треба їх щоденно смарувати мастю зробленою з одної частини йодоформу та сімох частин смальцю. Хронічні літні рани в коней може теж вирізати або вишкробати лікар-ветеринар. А щодо літньої кінської сверблячки, то її належить обливати два або три рази денно розчином з англійської солі (Епсом салт) та води.

БЕРЕЖІТЬ ЧИСТОТУ ФАРМЕРСЬКОЇ КРИНИЦІ

Фармері повинні передовсім старатися про те, щоб їхня криниця була під кожним оглядом якнайчистіше удержана. Найголовнішою річчю є тому, щоб криниця находилася якнайдальше від такого місця, яке би занечищувало її. Також повинні фармері подбати про всі охоронні міри, які забезпечували б чистоту води. Першим тому кроком по викопанню або виверченню криниці є забезпечити її від допливу поверхневої води. Криниця повинна мати тому добру накривку з камінья, дерева або бетону. Якщо криниця є глибока, вона повинна бути заосмотрена в ґальванізовану залізну руру, що сягає до самого дна, а також треба постаратися, щоб долішній конець рури був сильно прикріплений до накривки криниці. Якщо цього не зробиться, то поверхнева вода втиснеться в долину поза рурою до криниці.

Якщо криниця є плитка й широка, то стіни криниці повинно зробитися непропускаємими до відповідної глибини. Десять до дванадцять стіп є звичайно такою глибиною, яку поручається для непропускаємої стіни, яка повинна бути з бетону виліплена з глини або іншого солідного матеріялу. Стіну треба продовжити вгорі одну стопу над поверхню землі. Тим способом поверхнева вода мусить проціджуватись через глибину 10 або 12 стіп землі, заки дістанеться до криниці, а якщо земля крізь яку така вода проціджувалася, находиться у відповідно чистім стані, то вода переходячи крізь неї, належито прочистилася.

Дальшим забезпечуючим чистоту криниці способом є виторфування або вицементування простору оточуючого безпосередньо криницю, поставлення огорожі, щоб не допустити до наближення звірят до криниці й здержування від уживання штучних навозів в сусідстві криниці.

ЯК НЕСУТЬ ЗАБОРОНУ МАРҐАРИНИ

Якщо найвищий суд Канади видасть оречення, що заборона проти виробу і продажу марґарини є нелеґальна, канадійські різні та інші фірми зачнуть виробляти її до кількох годин, сказав один поінформований член парляменту. Переслухання в суді й його рішення відбудеться цеї осени.

Сподіваються 325,000,000 бушлів пшениці в Канаді

Збіжева компанія Сирл обчисляє, що в Канаді зародить 325 мілїонів бушлів пшениці. То буде пересічно 14.8 бушлів з акра в порівнанні з 13.7 бушлями минулого року. В трьох степових провінціях Канади засіяно пшеницею 22,000,000 акрів цього року.

Сирлі обчисляє в бушлях урожай інших збіж: вівса 220,000,000; ячменю 164,000,000; жита 23,000,000 і лену 13,800,000 бушлів.

Оттава знесе заборону вивозу худоби до Зл. Держав

В поінформованих колах в Оттаві заявили, що федеральний уряд знесе заборону вивозу худоби до Злучених Держав цього тижня, або найдалі до 5 днів.

Міністер рільництва Ґардинер сказав в парляменті перед закінченням сесії 30 червня, що між Канадою й Зл. Державамц відбуваються переговори в справі отворення американського ринку.

Зі знесенням заборони ціни мяса в Канаді підуть далі вгору. Парляментарний комітет для прослідження високих цін під проводом міністра Мартина остерігав уряд у своїм звіті, щоб не відкривав границі, бо мясо сильно подорожіє. Уряд видно не взяв собі до серця тої пересторогу.

На основі женевської торговельної угоди, Канада може вивезти 200,000 штук худоби до Злучених Держав річно. Але що в Мексику тепер лютує пошесть худоби і Мексик не вивозить худоби, то Канада певно підвищить а може подвоїть вивіз. Мексик має право вивезти також 200,000 штук до Злучених Держав.

Оттава потішає канадійських консументів, що ціни мяса в Канаді знову піднеслися в останніх часах і вже недалекі до американських.

ЯК ЛІКУВАТИ РАНИ В ХУДОБИ

Коли зраниться корова, то треба передовсім докладно і при самій шкірі вистригти волосся довкола рани, щоб волоски не дразнили зраненого місця. Після того рану добре виполокати лізолем, розпущеним у теплій воді. Рану сполікувати сикавкою і стирати легко. Розчин приготовляємо з трьох склянок переваренної води й одної малої ложочки чистого лізолю. Відтак раз на день зайодинувати кожну рану ватою на патичку. По зайодинованню засипати рани мілким крохмалем. Більше промивати рани не треба, бо може кинутися дике мясо. Тільки перед кожним смаруванням йодом треба рану витерти сухою й чистою ватою.

ВОГНЕГАСИ НА ФАРМІ

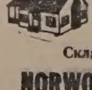
Як вогнегаси на випадок пожежі добре мати приготовані по означених місцях тонко-стінні фляшки, наповнені такою мішаниною: На 1 4 літрів води дається 9 фунтів кухонної соли і 5 фунтів амоняку. Все змішати не гріючи, на зимно. При пожарі треба фляшку з розчином кидати в огонь, щоб розбилася. Якщо вогонь великий, треба розбити кілька фляшок, хоч, якщо ви спостерегли пожежу завчасу, можна згасити вогонь і одною фляшкою. Розуміється, що приготовлені фляшки мусять бути добре закорковані а крім того можна ще їх залити вічкою або ляком.

Кошти прожитку в Канаді на рекордовій висоті

Офіціяльний виказ коштів прожитку в Канаді стрілив угору о дальших 2.6 пунктів напротязі червня і здобув історичний рекорд — 156.9 пунктів. В червні подорожіла найбільше поживa, а головно мясо й яйця.

НЕ СПІШНО З ТРАНСКАНАДІЙСЬКИМ ГОСТИНЦЕМ

Домініяльний міністер природних багацтв МекКиннон заявив, що візьме роки часу, заки уряд приступить до будови трансканадійського гостинця. Тепер брак робітників, кошти будови великанські, а нема ще й згоди, куди він буде переходити.



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11263-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71800

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

МОЛОЧАРСЬКА РАДА ЗА СПРОВАДЖУВАННЯМ МАСЛА З ЗАГРАНИЦІ, ПАЙКУВАННЯМ, АБО ЗА МАРҐАРИНОЮ

Канадійська Рада Молочарства на спільнім засіданні з комітетом міністрів в Оттаві порадила, щоб уряд поробив негайно заходи для спроваджування потрібної кількости масла для заспокоєння найконечніших потреб населення Канади.

Рада порекомендувала, що як уряд не може цего зробити, то нехай постарається привернути пайкування масла.

А ще далі Рада порадила урядові, що як і того не можна зробити, то нехай уряд позволить виробляти відповідний намістень до часу, коли знову буде подостатком масла для населення. Рада не сказала, чи має це бути марґарина, чи баттерина, яку виробляють з молочарських продуктів.

Роками канадійська Рада Молочарства протестувала проти спроваджування масла з Нової Зеляндії, щоб не робити конкуренції канадійській молочарській індустрії.

За обчисленнями статистичного бюра тепер у Канаді бракує 14,000,000 фунтів масла, і то серед літа. Нема на ринку теж цукру. Видно, що маґазинують оба продукти "на всяку потребу".

Великий урожай в Америці обнизить ціни збіжжя

Злучені Держави мають величезний урожай цього року. Збір пшениці обчислено на — 1,250,000,000 бушлів, що є майже рекордове число, а збір кукурудзи на 2,500,000,000 бушлів.

Через те почали падати ціни пшениці і тепер бушель платиться $2.25. Однак і та ціна є штучно вдержувана, бо уряд за гарантував її і покищо впасти нижче не може. Ціна кукурудзи впала з $2.70 в січні на $1.50. Також ціна бараболі є субвенціонована урядом і штучно тримається на дотеперішній висоті.

Величезний урожай кукурудзи дасть змогу фармерам розвести наново череди худоби. Однак ціни мяса вдержаться на теперішній висоті до осени.

Оттава назначила 31 березня як дату федерації

Канадійський уряд назначив 31 березня, 1949, як можливо найвчаснішу дату приступлення Нової Фунляндії до конфедерації з Канадою.

Канада впадсть з тої нагоди спеціяльні памяткові поштові значки і можливо що навіть срібні гроші. Останній раз Канада видала срібні доляри на спомин відвідин королівської пари в 1939 році.

ШПИТАЛЬ КОШТУЄ 100% БІЛЬШЕ В САСКАЧЕВАНІ

Кошти операцій у саскачеванських шпиталях піднеслися о 100% в порівнанні з 1941 роком. Зріст кошту приписують вищим коштам праці, матеріялів, ліків, харчів і поширенню шпитальної услуги.

У ВИСОКІЙ ОПІНІЇ МІЖ МОЛОДИМИ ЛЮДЬМИ

Підчас вакацій або шкільних днів — молодь виросла разом з **ІТОНОМ.** Молоді браття і сестри є також постійними покупцями а родичі погоджуються з цінами і способом, який переводиться Дослідним Бюром **ІТОНА.**

Якраз тепер з надходячим новим шкільним роком, який є у віддалі кількох тижнів, ми маємо всякого рода суґестій для Молодих Канадійців. Загляньте до катальоґу і ви побачите — кожного часу що це є

ІТОН — СКЛЕП ДЛЯ МОЛОДОЇ КАНАДИ

T. EATON C°

EATON'S

Жнива в полудневій Манитобі й Алберті

В полудневій Алберті почали косити пшеницю, овес і ячмінь, однак жнива в цілій провінції зачнуться не скорше як з кінцем серпня. Видаток пшениці з акра в полудневій Алберті невеликий, від 10 до 15, місцями 24 бушлі.

В Манитобі урожай гарний. Декуди в полудневих і середущих дистриктах скосили 15 процент пшениці.

Жнива почалися в полудневім і середущім Саскачевані. Декуди скошено 65 проц. пшениці, 75 проц. вівса і 100 процент ячменю.

Грім убив альпіністів на вершку гори

Чотири молоді альпіністи, студенти каліфорнійського університету, приїхали на вакації до Бр. Колумбії і два з них більше не вернуться. Видрапалися вони на гору 150 миль на північ від Кренбрук, і там заскочили їх сніг і ледова буря. Хлопці сховалися до печери під верхом скали, на висоті 11,500 стіп, і як там сиділи, грім вдарив у шпиль гори. Два хлопці згинули від грому а два були поражені. Вони власними силами зійшли з небезпечної гори.

УКРАЇНЕЦЬ КЕРІВНИКОМ АРХЕОЛЬОҐІЧНОЇ ЕКСПЕДИЦІЇ В КАНАДІ

Минулого тижня старанням манитобського музею й Винипеґської Трибуни виїхала в північні сторони Манитоби археольоґічна експедиція, яка має провірити індіянську минувшину в північній Манитобі та похід вікінґів в північній частині Америки. Науковим керівником тої експедиції є українець археольоґ В. Гладій.

УРОДИНИ В ЛІТАКУ

В суботу, дня 7 серпня 1948, амбулянсовий літак провінціонального уряду Саскачевану летів 5,000 стіп високо понад тою провінцією в напрямі до Ріджайни. Летун, що керував літаком почув нараз крик немовляти, якого в літаку не було, коли він взносився до злету. Уважний летун припинив літак негайно на полю коло Вадени, віддаленої 180 миль на північний схід від Ріджайни. Стверджено, що пані Марії Добрил з Роз Веллій яка була пасажиром того літака народився здоровий, пять фунтів тягару, хлопчик. По кількох мінутах прибула до літака лікарська поміч зі шпиталя Вадени, яка забрала щасливу маму та нового громадянина Канади під свою дальшу опіку й догляд.

В метрикальних книгах вписано, що молодий Добрил народився у воздусі в леті між Роз Веллій а Ваденою над провінцією Саскачеван.

СЛУЖНИЦЯ ВКРАЛА ДИТИНУ

В Торонті поліція арештувала 21-літну дівчину, яка служила при одній родині й одного дня втекла з 11-місячною дитиною. Перед відходом лишила записку, в якій написала, що дитину колись верне родичам. Служниця вийшла недавно з поправчого заведення. Розшуки за дитиною вела поліція вздовж і впоперек середущого й східного Онтерія. Суд засудив її на рік вязниці.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

КАНВА — КАНВА — КАНВА

В нас можна дістати старокраєву канву, числа 4, 5 і 6. Ціна за один ярд $1.50. (Для сторників гуртова ціна).

ЗАМОВЛЯЙТЕ СКОРО — бо запас невеликий!

Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:

Ukrainska Torhowla

806 MAIN STREET — WINNIPEG, MAN.

ДРІБНІ ВІСТКИ

БУДАПЕШТ. — Дня 6 серпня 1948 мадярський парлямент по сецесії 30 послів з християнсько - демократичної партії на знак протесту проти усунення з посту президента Тільді, "одноголосно" 241 голосами вибрав новим президентом Арпада Сакаситса, б. редактора соціялістичної газети, що тісно співпрацює з комуністами, і є властиво комуністом.

БЕРНО. — Швайцарське правительство повідомило, що Румунія заборонила діяльність всіх швайцарських консулятів, проти чому Швайцарія заложила протест. Причиною того рішення Румунії є арештування в Швайцарії торговельного агента румунського Витіану і його дружини під замітом торговельної шпіонажі.

ПІЗА. — В Італії появилися комарі, які вкушенням людини викликують в укушеного велику горячку, що знова викликує у хворих пропасницю та затрату притомности. Тисячі людей дістали ту хворобу.

ВАШИНГТОН. — Колишній редактор комуністичного Дейлі Воркер в Злучених Державах Луїс Буденз виїзджає в коротці з доручення американського уряду в урядовій місії за кордон.

НЮ ЙОРК. — Законним наслідником на становищі померлого в Америці литовського президента Атанаса Сметони є Станислав Лозораітіс, дипльоматичний представник Литви в Римі. Померший през. Сметона виїхав з Ковна літом 1940 р., коли то червона Москва силою окопувала литовську державу.

ПРАГА. — Комуністична партія в Чехословаччині заповіла тримісячну чистку серед своїх членів. Хотять позбутися "випадкових і чужих елементів". Насправді хотять "викрити" тих членів, що незадоволені з проросійського курсу політики режиму Ґотвальда.

ГЕЛСІНКІ. — Комуністична партія Фінляндії орґанізує "масові" виступи проти уряду, що його очолює Карл А. Фаґерголм з обурення за те, що новий премієр зорґанізував свій кабінет без участи в ньому комуністів.

РИМ. — Міністер заграничних справ Італії граф Карло Сфорца зложив заяву, що Італія готова віддати дещо зі своєї суверенности, щоб тільки довести до Обєднання Европи, по думці плянів Чорчила.

ФРАНКФУРТ. — До Німеччини утік з Чех ще один бувший міністер, а саме др. Странський, що був міністром освіти празького уряду до комуністичного перевороту.

БУКАРЕШТ. — Як відомо Румунія не взяла участи в спортовій Олімпіяді в Лондоні. Дня 6 серпня ц. р. румунська фізкультурна орґанізація публично проголосила, що румунські спортовці не взяли участи в Олімпіяді, бо Олімпійський Комітет складається з "воєнних злочинців, лідерів міжнародньої реакції й представників фашистівських урядів".

МОНТРЕАЛ. — Літаком компанії Транс-Канадійських Повітряних Ліній доставлено недавно до цирку в Британії девятеро чорних медветят.

ЗЛИВНІ ДОЩІ СПРИЧИНИЛИ НОВУ ПОВІНЬ У Б. КОЛУМБІЇ

Незвичайно великі дощі внутрі Бр. Колумбії піднесли рівень води на ріці Фрейзер о дві стопи. В одному місці коло Мишин вода залляла 200 акрів.

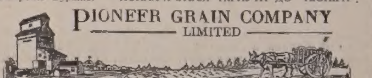
ПІОНІР ДАЄ УСЛУГУ

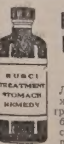
Дав Хемікалії Перміти Пшеничної Ради Джеймсвей Розприскувач Вуглевий Відділ Рільничий Відділ

ПОСТАРАЙТЕСЬ ТЕПЕР О НАБУТТЯ ВАШОГО ПЕРМІТУ НА 1948 НА ДОСТАВУ ДО РАДИ

Порадьтеся у вашого Піонір агента про найновіші інформації і поради о всіх ваших проблемах. Він може набути всякі наукові інформації чи формули потрібних вам о фармерстві, включаючи Хемікальну Контролю Бурянів. — ПОПЛАЧУЄТЬСЯ ТЯГНУТИ ДО "ПІОНІРА".

PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED





Не Зволікайте з Долегливістю Жолудка, Жовчі, Печінки або Міхура — Вживайте Руский Трітмент

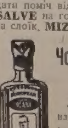
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Лік, який помагає звільнити затвердження, нестравність, здуття, жолудкові ґазові болі, вздуваючі-натискаючі жолудкові ґази під грудьми, абнормальний мочовий квас в нирках і міхурі, кваси, біль чи заворот голови, жовч, печінки недомагання, гемороїди спричинені недомаганням жолудка, гіркий або квасний смак в роті, біль під ребрами або біль по правім чи лівім боці жолудка, брак апетиту. Сотки людей кажуть — це є найліпша медицина, яку я коли будь уживав. Ця медицина є добре відома мілїонам по цілій Канаді і европейських краях. Ціна $5.50 за фляшку.

Пощо Терпіти Ревматичні чи Артритичні Долегливости і Болі? Вживайте Мізарг

MIZARH SALVE

На біль голови, болючі плечі чи лопатки, болючі рамена, лікті, запястя, біль грудей, ломбеґо, сиятики, біль в клубах, болючі, штивні, спухлі коліна, котики чи сустави, остуджені литки або почуття начеб мурашки лазили поза шкірою. — Вживайте **MIZARH SALVE** (МІЗАРҐ МАСТЬ) для старших лише, раз що 7 днів, а не кожного дня. МІЗАРҐ МАСТЬ є противоподражнююча масть, яка викликує висипки на верх тіла у виді шкіряних прищиків, повних нечистої матерії; що нагло по першім намащенню помагає дати поміч від ревматичних долегливостей і болів. Не вживайте **MIZARH SALVE** на голову, твар або на інших делікатних частинах тіла. Ціна $4.50 за слоїк. **MIZARH** Масть є добре відома по цілій Канаді.

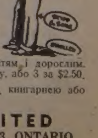


Чому Терпіти від Кашлю чи Застуди? — Вживайте

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Лік по европейській рецепті. Кілька капель **DIANA** (ДІАНА) взяти з цукром або трошки з горячою водою, поможуть на звільнення кашлю, застуди, катару носа, помагають на астму і бронхіт. Добрі в літі і зимою. Держіть фляшку **DIANA DROPS** (ДІАНА КАПЛІ) все в себе дома, вони придадуться. Ціна за одну фляшку виносить $1.00.

Чому Терпіти Ревматичні, Артритичні і Мускулярні Долегливости і Болі? — Вживайте



LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB

ЛУСКОС РУМАТИК ПЕЙН РОБ ЛИНИМЕНТ дає скору поміч на біль голови, болючі крижі, лопатки, болючі рамена, лікті, запястя і сустави пальців, біль грудей, ломбеґо, сиятики, біль в клубі, спричинений зимним протягом або вогкістю, болючі штивні напухлі коліна, котики, литки або сустави. Цей линимент скоро всякає глибоко в шкіру, і ділає так, щоб принести скорі наслідки. Можна вживати дітям і дорослим. Натирайте болючі місця два рази денно. Ціна $1.00 за фляшку, або 3 за $2.50.

Всі ці лікарства є продавані вашою місцевою аптикою, книгарнею або загальним склепом по цілій Канаді. Ці ліки виробляє:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED

859 QUEEN STREET WEST, — TORONTO 3, ONTARIO

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808
ARCTIC-AIRE
ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДІЛЬНИКІВ
Направляємо і Вставляємо — Торговельне — Хатне — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.
11303 - 95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.
ВАСИЛЬ ҐАВРИЛЮК, властитель.

Декларація Української Національної Ради

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДЕ!

У час важкого народнього лихоліття, напередодні історичних подій у міжнародньому житті, відповідальні представники українських політичних організацій обєднались і створили Українську Національну Раду, як представництво українського народу в його боротьбі за державну незалежність.

Український народ віддавна вів боротьбу за свою свободу. В революції 1917 року український народ виявив свою політичну волю актом Центральної Ради в Києві 22-го січня 1918 року про відновлення української держави під назвою Українська Народня Республіка, створенням ЗахідньоїУкраїнської Народньої Республіки дня 1 листопада 1918 року у Львові, як рівнож актом Всеукраїнського Трудового Конґресу дня 22-го січня 1919 року про злуку всіх українських земель в одну Соборну Державу.

Відновлена Українська Держава не посягала на чужі землі та бажала жити в мирі зі своїми сусідами. Своїм громадянам без огляду на їх національну приналежність, стан і віру, Українська Народня Республіка забезпечувала законами повну рівноправність і свободу. Одначе, проти вільної української держави пішли війною її сусіди.

Український народ був змушений вести боротьбу на кількох фронтах. Крім боротьби на півночі з російськими большевиками і на заході з Польщею, Україна мусіла також на південно - сходньому фронті відбивати наступ армій царських генералів. Армія Української Народньої Республіки, оточена з усіх сторін, позбавлена звязків зі світом, нищена пошестями, без постачання мусіла залишити в листопаді 1920 року разом із Урядом на чолі з головою Директорії Симоном Петлюрою українську державну територію. Українську землю розділили між собою совєтська Росія і західні сусіди України.

Московська большевицька влада зразу почала нещадно гнобити й нищити український народ. Масовими арештами, засланнями до концентраційних таборів, розстрілами і пляново зорганізованим голодом вигублено мільйони українських селян, робітників та інтелігентів.

Російський большевизм повів рівночасно безоглядну боротьбу проти української національної культури, а тисячі українців, що працювали для її розвитку, заплатили за це своїм життям. Знищено Українську Православну Автокефальну Церкву: її єпископи, духовенство і тисячі вірних загинули в тюрмах і на засланнях.

Так звана Українська Совєтська Соціялістична Республіка, проголошена російськими большевиками, як одна з республик совєтського Союзу, стала знаряддям московського імперіялізму для господарського визиску та політичного поневолення України. На західних українських землях Польща і Румунія повели на окупованих ними українських територіях політику винародовлення та господарського визиску. Не зважаючи на таке важке положення український народ не припиняв боротьби за своє національне визволення і вів її під усіми окупаціями в ріжних формах та всякими засобами.

Друга світова війна завдала українському народові нові тяжкі удари. Німецька окупація обернула українську землю в одну велику руїну.

Проти цієї окупації український нарід виступив збройними організованими повстаннями, що в не малій мірі прискорило поразку німецьких армій на сході Европи.

Після відступу німецьких військ по всіх українських землях прокотилась нова хвиля червоного терору. Його жертвою впали сотні тисяч убитих і замучених по тюрмах і засланнях. Виявом цього терору була також насильна ліквідація Української Греко - Католицької Церкви на західних землях України в 1945 році: заарештовано та вивезено митрополита, всіх епископів і тисячі духвенства та вірних.

Не зважаючи на те, український нарід не скривсь перед насильством і терором. Українські повстанські сили, відомі під назвою Української Повстанської Армії, що вели в час війни боротьбу з німецьким та большевицьким наїздниками, ведуть її організовано і далі під гаслами визволення українського народу та відбудови української незалежної держави.

Большевицький терор примусив сотні тисяч українців покинути свій Рідний Край. В умовинах, коли український нарід на своїй землі не може одверто виявити своєї політичної волі, організована українська еміграція має право та обовязок бути речником його визвольних змагань перед світом.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДЕ!

Навязуючи до актів українського національно-державного будівництва, Українська Національна Рада постановила реорганізувати державний центр Української Народньої Республики і покликати до життя поновлений Виконний Орган, відповідальний перед Національною Радою.

Українська Національна Рада проголошує перед цілим культурним світом свій однодушний протест проти окупаційної влади російських большевиків в Україні і стверджує, що ця влада не має права виступати іменем українського народу.

Українська Національна Рада заявляє, що т. зв. уряд совєтської України є тільки експозитурою московської комуністичної влади, яка панує над українським народом лише силою зброї і засобами терору.

До часу, коли український народ зможе свобідно виявити свою волю на власній землі, справи українського народу заступає перед світом державний центр Української Народньої Республики, що свого часу одержав на те уповноваження від вільно обраних українських законодатних установ незалежної демократичної України.

Українська Національна Рада кличе під прапор Незалежної Соборної Української Держави усіх, кому він дорогий. В той час, коли наш народ перебуває в оковах московсько-комуністичної диктатури, і коли загрожені основи його життя, тільки українська єдність і повна самовідречення боротьба за народню справу може врятувати Україну.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДЕ!

Схиляємо голови перед силою Твого духа, перед величністю Твого страждання і перед героїзмом Твоєї боротьби. Нечувано тяжкі умовини Твого життя у большевицькій неволі! Проте не тратимо віри в нашу перемогу. Прирікаємо Тобі, що всі свої сили присвятимо на те, щоби минувся весь жах Твоїх безмірних страждань, щоби громадяни України стали вільні від страху за своє життя, здоровля, за долю своїх найближчих, щоб визволилися від голоду і від насильства над їх думкою і вірою. Поминаємо усіх, що віддали своє життя за народ, витаємо всіх, що караються під большевицьким терором, де б вони не перебували, єднаємось духом з усіми нашими братами і сестрами в Україні і поза Україною сущими.

Українська Національна Рада буде боротися за здійснення в українській незалежній державі всіх демократичних громадянських вольностей, за здорову українську родину, за передачу землі селянам у трудову власність, за вільну працю і законну її охорону, за знищення визиску і за найвищий добробут працюючих, за державне порядкування великою промисловістю, за вільні індивідуальні підприємства, за організацію вільної кооперації і за всебічний розвиток духової культури.

Українська Національна Рада поборюватиме всякі тоталітарні і диктаторські прямування і стоятиме за рівноправність усіх громадян України, незалежно від їх національности, раси чи віри.

Український Народ тільки в боротьбі здобуде своє право. Одначе визволення України, як і інших поневолених народів, це одночасно справа міжнароднього миру та демократичного розвитку світу. Російський большевицький імперіялізм є загрозою для всього світу і тому оборона перед ним неподільна та вимагає одностайного морального і політичного фронту всіх сил, готових боротися за найвищі національні та вселюдські ідеали, проголошені за другої світової війни Атлянтійським Чартером. Організація боротьби з комуністичним тоталізмом та імперіялізмом мусить охопити всі поневолені і загрожені російським большевизмом народи. Не сама фізична перемога, а перемога ідей, зокрема повне здійснення великих кличів про основні права нації і людини, спроможні відвернути однакову для всіх загрозу, створити нову систему міжнародніх відносин, і забезпечити тривалий мир у світі.

Стоючи на засадах незалежности і соборности, Українська Національна Рада вважає необхідною політику близьких взаємин і тісної співпраці в першу чергу з усіми народами, поневоленими Москвою.

Тільки напруженням усіх державно-творчих сил, при внутрішній згоді та обєднанні біля свого національно-політичного центру, справа українського визволення досягне успіху та знайде належне зрозуміння і сприяння у світі.

В братній любові, суцільними лавами, з вірою в перемогу правди і справедливости, приступаємо до святого діла.

Нехай живе Український Народ !

Нехай живе Незалежна Соборна Українська Держава!

Нехай живе спільний фронт боротьби народів, поневолених Совєтським Союзом!

Укр. Національна Рада.
В липні 1948 р.

Склад Президії Укр. Нац. Ради й Виконавчого Орґану

На першій сесії новоствореної Української Національної Ради, що відбулася в днях 16 до 20 липня в одному з міст західньої Европи, і яку відкрив президент Андрій М. Лівицький вибрано Президію та її виконавчі органи.

До Президії увійшли: голова — проф. Борис Іваницький; заступники — др. Степан Вітвицький, проф. Григорій Денисенко, Осип Бойдуник, проф. Вовчук; секретар: проф. Степаненко.

До Виконавчого Органу У.Н.Р. увійшли: голова і керівник закордонних справ — проф. Ісаак Мазепа; заступник голови — Василь Мудрий; члени — ґен. Микола Капустянський (військові справи), Любомир Макарушка (фінанси), Іван Багряний (преса і пропаґанда), професор Михайло Вєтухів (внутрішні справи), др. Кость Паньківський, проф. Іван Кабачків (державний контрольор), Суддя Віктор Соловій (державний секретар), др. Микола Шлемкевич, проф. Панас Феденко, Спиридон Довгаль, Бойко Подоляк.

ВІДКРИТТЯ МІЖНАРОДНЬОГО ПОВІТРЯНОГО МАЙДАНУ ПІД НЮ ЙОРКОМ

В суботу дня 31 липня ц. р. в приявності президента Трумена, його кабінету та інших найвищих урядовців і в приявності республиканського кандидата на президента Т. Є. Дюї відбулося урочисте відкриття міжнароднього майдану летунського Айдлвайлд під Ню Йорком. Так президент Трумен, як також Дюї виголосили з тої нагоди промови, в яких підчеркнули ,що майдан стане брамою до Обєднаоних Держав та служитиме мировим ціллям, а повітряна сила, яка викаже свою справність з нагоди відкриття того майдану, це знак, що Америка готова підтримати мир силою.

По закінченні промови през. Трумена почалася манифестація американських повітряних сил, у якій взяло участь 900 літаків. 215,000 видців приглядалося тій манифестації. Подібні летунські манифестації, в яких брали участь найбільш ріжнородні літаки, керовані пільотами й безпільотні продовжувалися ще дня 2 серпня, 1948.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street. Phone 25363
GRAND HOTEL
10266 - 103 Street. Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Рішення Другого Конґресу Українців Католиків Канади

(Докінчення)

V. СПРАВИ СКИТАЛЬЦІВ

.1 Великою частиною праці нашої Української Католицької Церкви в Канаді, стала опіка над скитальцями через Дієцезальну Референтуру Іміґрації, яка досі вислала харчів, одягу, ліків та літератури на поверх $15,000, зібраних між віруючими нашого народу в Канаді. Оцінюючи цю безкористолюбну а вельми корисну та потрібну працю нашої Церкви, Конгрес заявляє для неї свою повну піддержку, признання та подяку і закликає до активної праці надальше, доки недоля скитальців існує на світі.

2. Щоби приспішити акцію переселення українських скитальців з Европи до Канади, та зорганізувати потрібну поміч тим, що прибувають або мають прибути до Канади, Конгрес звертається до Централі Українців Католиків Канади з такими побажаннями:

1). Відповідно висвітлити справу скитальців в українській й англійській пресі, або окремими виданнями.

2). Зясувати Канадійському Урядові про тяжкі обставини тих, що, маючи всі потрібні дані до переїзду з Европи до Канади, зустрічають труднощі від самих же Канадійських Комісій в Европі, — перш за все вияснити про:

а) гострі критерії, що їх уживають члени Комісій при т. зв. "політичному скрінінґу".

б) дуже високі вимоги лікарського характеру.

в) невідповідну поведінку урядників цих Комісій.

г) безпотрібну проволоку з рішеннями.

д) те, що в доборі робітників на спільні роботи, Комісії повинні засягати порад чи опінії у відповідних чинників-таборових рад або священиків.

3) Теж звернути увагу на несовісне виконання деяких зобовязань IPO.

4). Вияснити справу транспортів скитальців, які відбуваються в дуже тяжких обставинах, зокрема для дітей і жінок.

5). Заапелювати до Католицьких Організацій в Канаді в справі спровадження наших скитальців, зокрема цінніших одиниць.

6). Посилити акцію допомоги скитальцям через Дієцезальну Референтуру Іміґрації, а перше за все хворим і родинам з малими дітьми.

7). Посилити акцію опіки на залізничих стаціях для тих новоприбулих, що їдуть в дальшу дорогу до свого місця призначення.

8). Створити фонд короткотермінової позички для тих, що приїзджають до Канади і такої помочі потребують.

9). Подякувати всім українцям католикам у Канаді за поміч і працю для скитальців, зокрема Їх Ексцеленції Високопреосвященному Архієпископові Кир Василієві Ладиці за спровадження по нинішний день 31 священиків, та Дієцезальній Референтурі Іміґрації за так всебічну поміч.

VI. КІНЦЕВІ РІШЕННЯ

1. Конґрес уповні оцінює, дорожить і вважає за історичну вартість та значення працю Централі Українців Католиків Канади, яка обєднює, координує і консолідує працю наших пятьох організацій, домініяльного значення, а саме: Брацтво Українців Католиків, Українське Католицьке Юнацтво, Лігу Українських Католицьких Жінок, Укр. Запомогове Брацтво о. Николая і Місійне Товариство св. Йосафата. Конґрес кличе до всебічної піддержки Централі ввесь наш віруючий загал Канади та дає повне признання Централі за її труди й працю.

2. Вкінці Конґрес витає новоприбулих українців зі скитальщини і закликає українців католиків неодмінно й без зволікання вписуватись від зараз до найближчої української католицької церкви на її члена, брати діяльну участь в житті наших зорганізованих віруючих людей в Канаді, а також вписуватися до Запомогового Брацтва св. о. Николая, яке з усіх наших запомогових товариств у Канаді є найстарше й до сьогодні виконало та й виконує прегарну добродійну працю в користь свого членства.

ПОМЕР В БОЛЬШЕВИЦЬКІЙ ТЮРМІ ПРОФЕСОР ВАЛЕНТИН САДОВСЬКИЙ

Знова приходиться нам занотувати сумну вістку про відхід з того світа одного з передових українських наукових і громадських діячів. Недавно доперва передісталася зі столиці України міста Києва певна вістка, що там у київській тюрмі ще дня 24 листопада, 1947 скінчив своє творче життя проф. Валентин Садовський, що був арештований по приході большевицьких військ до Праги дня 12 травня, 1945 р. військовим НКВД.

Покійний проф. Садовський народився в селі Пліщині, на Волині 27, серпня, 1886. В часі ґімназійних студій попав у вир української національної праці і від того часу аж до арештування в Празі не опускав української громадсько-наукової станиці. Активний діяч українських студентських громад в царській Росії, співробітник "Літературно - Наукового Вістника", "Дзвонів", "Робітничої Ґазети", "Української Жизні", "Ради", "Трибуни", а відтак чисельних львівських та еміґраційних українських видань, ґазет і журналів, член Української Центральної Ради, Генеральний Секретар Юстиції, міністер праці, дійсний член Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, Українського Наукового Інституту у Варшаві, Історично-Фільольоґічного Товариства в Празі, професор Української Господарської Академії в Подєбродах і Українського Вільного Університету в Праці — отце тільки дуже побіжне вичислення деяких важніших громадських та наукових становищ, що їх займав і на них для України творив проф. Садовський. Полишив багато наукових праць, які мають не тільки українську але також загально людську вартість.

Коли приятелі в часі зближення російської армії до Праги радили проф. Садовському виїхати з Праги на захід він відповів їм: "я не вірю, що закордоном в теперішній конюнктурі буде можлива національна українська робота, а спасати лише своє власне життя, це для мене замала ціль". Тому залишився в Празі, де його арештували негайно московські посіпаки, вивезли до тюрми в Києві, де мучився більше двох літ і де передвчасно в київській тюрмі зійшов з того світа.

Покійний полишив на еміґрації дружину, що була йому все великою моральною опорою в його житті й громадсько-науковій праці, замужну доньку лікарку, зятя й двоїх внуків. Від хвилі арештування проф. Садовського, родина мимо великих зусиль не могла йому нічим помогти, ані довідатися докладно де він перебуває, щойно тепер одержала з Києва вістку про його фізичну смерть в тамошній тюрмі.

Український концерт в честь Апостольського Нунція

Як повідомляє офіційний орґан української кольонії "Наш Клич" в Арґентині, дня 20 червня 1948 відбувся в сальоні Сан Хозе в Буенос Айрес великий український концерт на честь Апостольського Нунція в Арґентині, монс. др. Хозе Фіетта, який особисто явився на тому концерті в товаристві найближчих своїх співробітників. На програму концерту зложилися привітальне слово о. Іванишина в еспанській мові виголошене, змістовна промова дра Лободича Івана, виголошена по еспанськи й українськи, в якій бесідник змалював страждання й боротьбу українського народу за свою державу й релігію, хорові пісні жіночого й мішаного хорів, сольові пісні та деклямації. Весь дохід з того концерту призначено на будову української греко католицької церкви в Буенос Айрес.

Цілий перебіг концерту стояв на високому мистецькому рівні, та сильно зворушив Апостольського Нунція, який під кінець концерту звернувся також до всіх присутних з своїм високим словом. Він заявив в свойому слові, що негайно передасть Св. Отцеві свої враження з цього чудового концерту, щоб поінформувати Його про українців, що приїхавши до Арґентини, затримали всю любов до дорогої Батьківщини і до переслідуваної рідної релігії. Під кінець свойого слова Ап. Нунцій в імені Св. Отця поблагословив "присутних і неприсутних українців і ввесь український нарід, а особливо тих, що залишилися на рідних землях".

Гарно відспіваною піснею — "Боже єдиний нам Україну храни..." закінчено це величаве свято, що залишило у всіх присутних найкраще враження та принесло матеріяльний дохід на будову першої української греко-католицької церкви в Буенос Айрес.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

Відповідь Редакції православному передплатникові

В місяцях травень-липень, ц. р., як зрештою що року, кромі загального публичного візвання в часописі, вислали ми всім залеглим передплатникам писемну пригадку в справі відновлення річної передплати Українських Вістей.

Подавляюча більшість упімнених негайно надіслали залеглу та біжучу передплату. Деякі передплатники, надсилаючи по штові ордери на вирівнання залеглої передплати, посилали до адміністрації листа, в яких перепрошують за спізнену передплату. Дехто з передплатників пише ,що наші пригадки передвчасні, бо його передплата ще не вигасла. Дехто знова просить, щоб дати йому додаткові вияснення, бо на його думку зайшла певна помилка, чи непорозуміння і т. п., і т. д.

Вивязується звичайна ділова кореспонденція адміністрації газети з її передплатниками в ріжних ділових біжучих, актуальних справах, як то зрештою також і в інших часописних адміністраціях в подібних справах буває, які цікавлять тільки саму адміністрацію та даного передплатника. Нічого в тім дивного й надзвичайного, так що не повинно бути потреби про це згадувати. Все ж таки ми згадуємо про це, бо рішились відповісти одному нашому сталому передплатникові на його листа публично на сторінках нашого часопису, так як він в приватному листі заторкнув своїм питанням справу, що має загальне, ширше, громадське значіння.

А саме п. В. Д. з місцевости В. в Манитобі, який від ряду літ є сталим нашим передплатником, присилаючи на вирівнання передплати до квітня, 1949 р. суму три доляри, перепрошує в листі за досить довгу залеглість, та вияснивши, що сам він є православний, закінчує свого листа такими словами: "Напишіть мені Ви більше вчені, чи записано в історії і чи історія де чула, щоб Україна у своїх землях католицькою була?"

Хотяй в формі й тоні Вашого запитання шановний православний передплатнику можна вичути певного рода глум і брак поваги до порушеної Вами справи, всетаки ми трактуємо то Ваше питання, поважно й дамо Вам поважну й річеву відповідь на нього.

В першій мірі одна загальнопризнана правда, яку напевно й Ви за правду визнаєте, що Син Божий Ісус Христос зійшов з неба на землю, щоб спасти людський рід від первородного гріха та наблизити всіх людей до Бога. Відійшовши з того світа Ісус Христос через зіслання св. Духа на Апостолів своїх заложив Христову Церкву, яка дістала власть від свого Основника сповняти ту саму місію, для якої й Він з неба на землю зійшов був. Нема й неможе бути жадного сумніву в тому, що Ісус Христос створив лиш одну християнську віру та оснував лиш одну вселенську (всесвітну) Церкву Христову. Така одна вселенська (всесвітна або по грецьки названа 'католицька", бо слово "католицький" це грецьке слово й по нашому означає: повсюдний, соборний, як ознака церкви Христової вживається від початку II віку по Христі, означало також "такий християнин як усюди" в противлежності до єретиків ще з тих перших років по Христі) християнська церква, яка складалася зпочатку тільки з чотирьох патріярхатів: римського, єрусалимського, антіохійського і александрійського під зверхним проводом Папи Римського, як наслідника св. Апостола Петра, першого Папи Римського, якого Основник і дійсний голова Церкви Ісус Христос полишив своїм намісником на землі. Св. Петро осів на стало в місті Римі 44 року по Христі і звідси кермував Церквою. З Риму 50 року їде св. Петро до Єрусалиму на собор і проводить тим собором. По соборі вертається знова до Риму, де остає до 67 року, коли то 29 червня поніс мученичу смерть на хресті і в Римі його поховано. Його наслідники Папи римські мали все найвищу власть в Христовій Церкві й стало замешкували в Римі. Цілий християнський світ уважав їх найвищими зверхниками Церкви й до них звертався про всі рішення в справах віри. Папа римський надав також в половині IV. століття по Христі титул патріярха епископам византійським (царгородським) й від того часу, з волі Папи, повстав пятий патріярхат у вселенській, або по грецьки, католицькій Церкві, причому рівнож тільки Папи римські поширювали відтак права Патріярхів царгородських вирішувати самостійно деякі церковні справи на сході, однак найвищу таки власть і право рішення в справах віри мали тільки римські Папи й того права ніхто у вселенській-католицькій Церкві тоді не оспорював.

Такий стан був у тій єдиній святій соборній й апостольській Церкві також в часі, коли Володимир Великий 988 р. охрестив весь український нарід. Вправді наші предки приняли віру Христову з Царгороду, після грецького обряду, який українці католики досі визнають, але віра наша була тоді католицька, бо не тільки Україна, але також Царгород і цілий християнський світ визнавали Папу римського головою одної вселенської - католицької Церкви. Доперва 1054 р. царгородський патріярх Михайло Керуларій, хотячи сам заняти місце Папи, та перенести столицю Папи до Царгороду разом з

(Докінчення на стор. 5)

ЯКІ РЕЛІГІЇ ВИЗНАЮТЬ НАРОДИ СВІТУ

Найновіші статистичні обчислення стверджують, що на земській кулі живе: 399 міліонів католиків, 393 міл. визнавців релігії Конфуція, 296 міл. визнавців Брагами, 211 міл. євангеликів, 162 міліонів православних, 116 міл. анімотів (такий рід релігії, що вірить в існування душі не тільки в людині, але також в інших предметах природи), 16 міл. жидів, а ще 77 міліонів людей не визнають жадної релігії.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ
Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.
ІМІТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понижчу марку
UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE
Ціна $1.10 з пересилкою, Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

СЕСТРИ СЛУЖЕБНИЦІ П.Н.Д.М. ЗАПРОШУЮТЬ ВСІХ — З БЛИЗЬКА И ДАЛЕКА НА:
ВІДПУСТ
ДО АНКАСТЕР, ОНТ., В РІЧНИЦЮ ПОСВЯЧЕННЯ ДОМУ СЕСТЕР СЛУЖЕБНИЦЬ — В НЕДІЛЮ, 5 ВЕРЕСНЯ, 1948, О ГОДИНІ 10.30 РАНО.
ПРОГРАМА ДНЯ: — Архієрейська Служба Божа (полева) яку відправить Їх Ексцеленція Кир Ізидор Борецький.
Процесія й Молебен в Ґроті Пречистої Матері Божої.
Пікнікова забава з перекусками.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

ВЕДЕ УЧИТЕЛЬКА — АННА АРАБСЬКА.

В НОЧІ

Ваш, діти, світ дуже гарний в день, але не менше ваш світ дитини є гарний серед ночей. Вам не треба забувати вашого світа і його краси не тільки в день але і в ночі. Пробуйте виходити на двір як вже погаснуть всі краски заходячого сонця і обсервуйте тоді всі ясні небесні тіла. Роздумування над ясними небесними світлами напевно зближить вас до нашого Сотворителя Господа Бога. Обсервуючи небо з його міліярдами світел, в вас мусять виринути думки, який великий є наш Сотворитель, котрий сотворив не тільки землю і все на землі, але також сотворив облаки і небо і все що нам видиме і невидиме в небесних просторах.

Виходіть діти, як ще не спите, вечерами на двір і дивіться на небо. Дивіться на місяць, тоді як він в повноті, як він новий, як він набирає повноту, і як його повнота поволі назад зникає до форми серпа. Дивіться як ця планета — місяць, серед ночі освітлює і неначе сріблом обсипає ваш світ дитини. Тоді ваш світ і все в нім набирають цілком іншого вигляду як в день. Як чудово ви себе почуєте серед вечірної тишини, як місяць своїми дрімучим сяйвом буде обливати всі предмети вашого світа серед ночі. А тоді лиш подумайте, що місяць, свого власного світла не має. Це світло, котрим він освітлює світ є лише відбиткою чи рефлекцією світла від сонця. Знайте діти свій світ в день і в ночі. Гляньте на незлічимі зорі в небесних просторах, котрі вам представляються більшими і меншими. Ми, дивлячися на зорі, не можемо сказати, котрі більші, а котрі менші. Нам виглядають ці зорі більшими, котрі находяться ближче землі. А ці зорі, що находяться дальше від нашої землі, можуть бути навіть досить великі, але задля їх великої віддалі, вони нам виглядають досить маленькі.

Земля наша обходить раз довкола сонця в 365 днях. Місяць обходить нашу землю довкола раз на 27 днів. Як сонце має свою дорогу, чи орбіту, котрою робить оборот довкола сонця, так і місяць має свою дорогу, котрою робить оборот довкола нашої землі. Це все для Вас діти повинно бути дуже цікаве і інтересне. Лише гляньте діти на всі небесні світла, котрі можете бачити своїми очима. Вони, ці всі світла, мають своє місце в небесних просторах і много з них мають свої дороги довкола сонця. Одні роблять свої обороти довкола сонця скоріше, а другі поволіше, але всі вони вандрують в порядку на своїм місці і на своїх дорогах. В своїй вандрівці довкола сонця вони не тратять і не гублять часу ані одної секунди. Лиш подумайте діти: Міліярди зір і других небесних тіл, все в повнім русі мандрівки, і вони в своїй мандрівці все точні, всі йдуть призначеними дорогами і роблять свої рухи в призначених часах, і ніколи жадне тіло не сходить зі своєї дороги, ніколи одно не сходить зі своєї до дороги другого тіла. Ніколи між ними нема зударів і помішань. Дивіться на ці небесні тіла і думайте. Там є над чим думати. Гляньте діти на молочну дорогу. Це щось ніби дорога притрушена тоненько мукою. А це не є мука. Це є незлічимі зорі в формі широкого паса через небо і тому, що ці зорі, є сильно віддалені від землі, вони нам представляються лише як дорога білявої мли.

На небі є ріжні форми, сформовані групами зір. Є група зір, котру ми по українськи називаємо "квочка", бо в цій групі є одна ясніша і більша зоря, а кругом неї кільканадцять менших зір і тому люди цю групу зір назвали квочкою з курятами. Є дві групі зір, що сформовані в форму возика, і тому ми ці групи зір називаємо небесними возами, а англійці ці самі групи зір називають "диперами". Менший віз дуже легко завважити, але за більшим возом треба трохи напружити свій зір. Є на небі шість ясних зір, котрі ми називаємо косарами. Є ці зорі сформовані в два нерівні ряди по три в ряді, неначе косарі на сіножаті. Ці зорі можна завважити дуже ясно в зимі. В місяці січню ці зорі сходять десь около девятої години в вечір, а заходять десь около пятої години над ранком. В зимі також над ранком можна бачити одну може з найясніших зір, котру ми називаємо "зірниця". На небі є много зір сформованих в ріжні форми і як поодинокі більші і ясніші зорі і форми зір мають свої імена. Ви діти, як будете студіювати небесні світла, шукайте за їх іменами в енцикльопедіях або книгах знання. Це буде для вас більше інтересним і ви краще імена небесних тіл запамятаєте як самі за ними пошукаєте.

Одним з дуже інтересних явищ небесних є опівнічні світла. Ви, українські діти-канадійці, мусите знати, що много дітей, котрі жиють дальш на полудне від нас, ще ніколи не бачили північних світел. А вони в нас тут в Канаді, особливо в північних частях Канади, північні світла, це чисте чудо. Особливо північні світла є найяркавіші під осінь або в осени, як має прийти зміна погоди. Тоді північні світла в ясну тиху ніч бігають по небі в ріжних формах і рисах; виступають в многих барвах і часами такі ясні, що освітлюють ночі ясніше від місяця.

Якийже чудовий ваш світ дитини серед ночей, що є освітлені барвистими і срібно-золотими промінями північних світел. Ідіть діти, як ще не спите, на двір і дивіться на це чудове явище небесне. Як можете, то в літні ночі дуже гарно і спати на дворі, на свіжім воздусі, в погідні ночі під голим небом. Як надзвичайно чудово пробудитися в ночі і найти себе обсипаним сріблистим сяйвом місяця, як чудово найти себе під тремтячим сяйвом незлічимих зір і мерехтливим світлом північних рухливих світел. Як глибоко, серед сяйва небесних світел можна пізнати і зрозуміти діла і велич Бога-Творця, в Його творчості ріжних тіл, планет і світів. Ідіть діти і оглядайте ці чудові небесні тіла, явища і ясні світи, серед ночей і пізнавайте могутність Того, хто все сотворив і все пустив в рух надзвичайної точности і порядку. Дивіться і роздумуйте, як під наказом Бога-Творця, в небесних просторах все мандрує і обертається довгими віками до призначеного Ним часу. Дорогі діти, як дуже вам повинно бути цікавим і інтересним пізнати діла Того, хто є найвищим, хто є наймогутнішим і наймудрішим. Ваш світ дитини не тільки в день але і в ночі є повний величних і благородних діл Великого Творця. Чому б вам діти не йти всюди і не пізнавати діл Бога-Творця і через пізнання діл Його великих не зближатися і не підноситися до Нього на невидимих крилах вашої душі. Від вашого дитинства, від вашої юности літ, пробуйте, діти, тужити за високими ділами, любити і розуміти діла Того, хто є найвищий.

ЗАГАДКА — ЩО ТО Є?

1. Літаємо, втікаємо, раз ми вузькі, раз широкі і широко свої крила розтягаємо, а звузивши свої крила ми на час зникаємо.

2. Широкий гостинець і цілий світ його знає, але ним ніхто не їде ані не переїзджає.

3. Раз я до вас цілим своїм лицем усміхаюся, то знову лиш зпоза тіней до вас трошки заглядаю, а відтак цілком зникаю.

ВІДПОВІДЬ НА ЗАГАДКИ

1. Північні світла.
2. Молочна дорога.
3. Місяць.

Подяка

Переїхавши на стале замешкання до іншої місцевости почуваємося до милого обовязку, також цею дорогою, зложити сердечну подяку родинам пп. Петра, Михайла й Николи Фаращуків з Торсбі, Алта., за спровадження нас зі скитальщини в Европі до Канади а зокрема дякуємо в тій справі п. Николі Фаращук, який не жалував трудів і коштів; виробив афідавіти, постарав перміт та докладав всіх зусиль, щоб якнайскорше нас з Европи до Канади забрати. Рівнож дякуємо їм всім а також їх добрій і милосердній Мамі п. Павлині Фаращук та їх рідній сестрі п. Францішці Сенечко й її мужеві п. Николі Сенечко в Торсбі за ту надзвичайно сердечну, теплу й щиру опіку та матеріяльну допомогу, яку оказували Ви всі нам в часі нашого побуту серед Вас у Торсбі, де ми почувалися як серед нашої найближчої родини, колись давно, в нашому рідньому селі та місті на Україні. Завдяки Вашим старанням і впливам також всі мешканці Торсбі приняли нас сердечно до своєї громади, і на кожному кроці оказували нам сердечні симпатії й поміч, за що рівнож Вам і їм всім складаємо сердечну подяку.

Др. Михайло і Галя Росляки з дітьми.

ВЖЕ САМІ КОМУНІСТИ СТРІЛЯЮТЬСЯ

В ночі з 10 на 11 липня 1948 р. вбито у власному помешканні в Будапешті комуніста Маїча Мілоша, секретаря комуністичної організації південних словян в Угорщині. Сторонники Комінформу твердять, що Мілоша застрілив пресовий аташе югославлянської амбасади в Угорщині за те, що вбитий виступив з засудом теперішньої націоналістичної, антинародної політики керівної верхівки Ц. К. югословської комуністичної партії. Убивник скрився до югославської амбасади в Будапешті, яка відмовилася видати його угорським властям.

РИБА ЗЛОВИЛА РИБАЛКУ НА ГАЧОК

Ось вам коротке оповідання, як риба, велика москелонґ, зловила чоловіка на вудку.

Тед Мейбі з Торонта вибрався на рибу зі своїм приятелем. Закинув вудку й піймав рибу. По довшій борні з рибою він вкинув її до човна. Коли оба собі взаїмно ґратулювали, риба сильно відбилася з дна лодки, викинула гачок з рота і зникла в воді. Гачок вдарив рибака Мейбі і заліз так глибоко в стегно, що аж лікар мусів його добувати.

МАТИ ПРИВЯЗАЛА ЧЕТВЕРО ДІТЕЙ ДО ЛІЖКА НА НІЧ

У стейті Колоредо арештувала поліція 31-літню мамуню. Вона призналася, що привязувала ланцюгами до ліжка в спальні четверо своїх дітей а сама зі своїм чоловіком вела ґемблярський бизнес. На шиях у дітей є сильні сліди від ланцюгів.

МОСКВА МІШАЄ РАДІО-НАДАЧІ ВАТИКАНУ

Від якогось часу Москва мішає радіові надачі Ватикану, передовсім ці, що є подавані на англійській, литовській і українській мовах.

Подяка

Отсею дорогою складаю щиру подяку моїй теті п. Анні Рачук із Північного Едмонтону за всі труди і старання, щоб спровадити мене враз із родиною із Німеччини до Канади. Дальше моя подяка належиться Родині Химіїв із Редвей і п. Іванові Стецишинові, із Півн. Едмонтону, за щиру допомогу при мойому спровадженню. Рівнож складаю щиру подяку жіночому кружкові при українській греко-католицькій парохії св. Йосафата в Едмонтоні та парохіянам Вильна і Лесюр за урядження для мене і моєї родини милого прийняття, як також за матеріяльну допомогу на перші дні мойого життя у нових обставинах Канади.

Хай Всевишній Господь нагородить своїми обильними ласками всіх моїх добродіїв і жертводавців і хоронить їх та їхні родини від всякого злого на душі і на тілі. Вдячний

о. Ярослав Федуник
із Дружиною і Дітьми та мамою Ярослава Недільська, вдова по Софроні, дир. укр. гімназії в Коломиї.

Коперник і Голден, Алта.

ПОДЯКА

Почуваємось до милого обовязку зложити сердечну подяку парохії в Коперник, Алта., і парохії в Голден, Алта., за так щире принято нашого представника, як орґанізатора БУК на Алберту, та Вашу ласкаву жертвенність на орґанізаційні цілі.

Поіменний спис всіх жертводавців задержуємо в себе в такім порядку, як був читаний по збірці в дні 6 серпня, в пятницю в Народнім Домі в Коперник, де було зібрано $29.70, і в парохіяльній салі на Голден, в неділю 8 серпня, де було зібрано $75.46.

Щераз просимо приняти від нас щиру подяку та признання за Вашу ласкаву поміч в нашій релігійній та національній справі.

Пров. Заряд БУК-а,
в Едмонтоні, Алта.

ПРИНЦЕСА Маргарета буде репрезентувати британську королівську родину на торжестві вступлення на престіл голяндської престолонаслідниці Юліянни 6 вересня. Маргарета має 18 літ.

Пошукування

Пошукую такі особи: Фармуха Олексу, Михайла, Андрія і Юрка зі села Висівка, повіт Мостиска. Пошукує Ruska Kukurba — D. P. Camp 28, Altenhagen (20b) Lichtenberg uber Lebenstedt — Germany, Braunschweig — Br. Zone.

a&m Hurtig Furriers

August...

Fur Sale

NOTE!

pre-season furs
at unbelievably
low prices!

BUDGET TERMS AVAILABLE

	Regular	August Sale
Alaska Sealskin,— Choice Quality, multi-flare back	$1100.00	895.00
Russian Black Persian Lamb, — ripple back	895.00	795.00
Hudson Seal (Dyed Muskrat)	695.00	595.00
Muskrat Center Back — Choice Quality, heavy furred pelts	550.00	475.00
Raccoon — Silver Fox Blend, dropped skins	425.00	339.00
Muskrat Flank — Russian Sable Blend, rippled back	395.00	335.00
Electric Seal — (Dyed Rabbit) trimmed Kolinsky or Grey Lamb	265.00	225.00
Mouton Lamb — (Sheared Processed Lamb)	265.00	179.00
Grey Kalgan Lamb Casual	245.00	195.00
New Zealand Muskrat — (Dyed Rabbit)	149.00	109.00

A Firm You can trust

a&m Hurtig Furriers

10140 JASPER AVE., EDMONTON, ALTA.

CANADA'S LARGEST EXCLUSIVE RETAIL MFG. FURRIERS

Stores at Ft. William - Winnipeg - Edmonton - Vancouver

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Скаро, Алта.

Панство Андрей і Ксеня Кутні.

Якраз в день 12 червня зіхалися до дому п. Андрея і Ксені Кутних їх діти, дальша родина і дорогі сусіди, щоб їм зробити милу несподіванку з нагоди, що Бог дозволив дожити Андреєві 70 років, а жені 60 років. Отож їх діти хотіли старенькими родичам віддячитися за їх тяжку працю, бо вони напрацювалися тяжко не для себе, але щоб дітям було легше жити.

П. Прокопів вияснив той милий вечерок і пригадав дітям, як їх родичі 46 років пережили на канадійській землі не в добрі і не в роскошах, але в тяжкій праці, щоб поліпшити долю дітям. Піонір Ів. Німчук пригадав дітям давні часи, як вони поприїздили до Канади, як сусід до сусіда не міг перейти через ліси й мочарі. А за тих 46 літ тяжкої праці з лісів зробилися лани на яких вітер золотою пшеничкою колише. Відтак ювілятам від себе і в імені дітей та всіх зібраних пожелав щастя і кріпкого здоровля, щоб їм Бог сотворив многі і благі літа.

П. Прокопів вручив від дітей гарний дарунок ювілятам а від всіх зібраних вручив дарунок в грошах.

Рівнож і не забули за наш часопис Українські Вісти. П. Німчук звернувся і пояснив ціль нашої преси, яка вона нам є дорогою тут у Канаді. П. Прокопів занявся збіркою, що принесла $7.10. Всім жертводавцям щира подяка, а панству Кутним многая літа.

І. П.

Привитання нового пароха

В липні Епископський Ординаріят назначив Всч. о. Ярослава Федуника на пароха Стрия, Вильна, Спедден і дооколичних кольоній. Вістку цю прияли вірні з одушевленням і всі нетерпеливо ждали на приїзд свойого нового пароха. Дня 25 липня до церкви у Вильна, Впр. о. Т. Добко впровадив врочисто нового пароха в особі о. Я. Федуника, при участи многих вірних з трьох головних церков: Вильна, Стрия і Спедден. Підчас проповіди о. Т. Добко пояснив значіння священика в парохії. Співану Службу Божу співав Всч. о. Федуник.

По богослуженню всі удалися до народного дому на обід. Тут витали свойого пароха пп. П. Політило з Вильна, Т. Іванишин зі Спедден і Мочульський зі Стрия. Також зложили свої побажання новому пароxові п. Боцюрків і п. О. Прийма з Едмонтону.

При кінці о парох висловив свої перші враження, та попросив присутних до спільної праці, дякуючи за дар любови, який зложили присутні підчас обіду в сумі $140.

Кромі того присутні зложили на заклик п. Прийми на радіо-програму суму $17. Всім жертводавцям щире спасибіг від Українсько-Радіо-Комітету.

Присутний.

Виниплеґ, Ман.

З ДІЯЛЬНОСТИ ТОВ. ПОДАТКОВЦІВ

Після конвенції, на котрій назначено кандидатів на міського радного А. Загарійчука й на шкільного радного С. Царика, заряд товариства ще відбув одно засідання 9 липня й на цьому засіданню рішено через літні місяці, т. є. липень і серпень не відбувати сходин заряду. В міжчасі всякі справи буде полагоджувати секретар п. А. Бодикевич, або голова А. Загарійчук.

На тому самому засіданню вибрано осібний комітет для підготовки вибор чої кампанії до голосовання, яке цього року відбудеться в середу дня 27 жовтня До цього комітету ввійшли: С. Ребчук, голова; Г. Калинюк, І. Кравчук, П. Кардаш і оба кандидати.

Секретар подав до відома, що на конвенції було присутних 99 делеґатів, які заступали 40 орґанізацій в третій варді. Між ними орґанізаціями були українські, польські, німецькі й чеські.

Слідуюче засідання заряду буде в пятницю, дня 27 серпня, в салі св. Івана Милостивого, 607 Флора Евеню. Після ухвал товариства кожна організація в третій варді має право й повинна вислати одного свого представника на засідання заряду, щоби всі складові організації знали що діється в заряді Товариства Податковців і в цей спосіб могли краще кооперувати підчас виборів.

За Товариство Податковців

А. Бодикевич, секретар.

Архієрейська Візитація в Калґарах, Алта.

День 18 липня, 1948 остане надовго в памяті українців католиків Калгар, бо в тім дні відвідали церков Їх Ексц. Преосвященні Кир Ніль. О годині 10 рано приїхали Їх Ексцеленція в товаристві Ексц. Карролля лат. Епископа. Перед брамою очікували гарно біленько в вельонах убрані діти з кошиками цвітів, під проводом панни Марії Козіцької.

Перша повитала Їх Ексцеленцію голова УКЮ, панна Марія Болінська, а в імені діточок віддеклямувала привіт й вручила китицю свіжих рож Стефанія Дацків, та старший брат п. Билей привітав староукраїнським звичаєм хлібом і сіллю. При пісні хору "Вниди Архієрею", похід рушив до церкви і тут в притворі повитав Їх Ексцеленцію о. парох, вручаючи ключі церкви. Опісля при співі "Буди імя Господнє" ввійшли всі до церкви і тут почалася Архієрейська Служба Божа.

Удачно і вміло співав хор місцевої церкви під диригентурою, що лиш 2 тижні передше прибувшого з рідних земель, п. Ал. Мостового.

По Євангелію виголосив науку о. парох, пояснюючи значіння і Достоїнство Власти Епископа для Церкви і народу та о обовязках вірних взглядом свого Архипастиря та повитав Їх Ексцеленцію заявою вірности, любови і пошани. Вершком всего була знаменна проповідь Їх Ексцеленції Кир Ніля, про віру і конечність її в те періщних безбожницьких часах. Золоті зерна Преосвященного глибоко вкорінювались в серця вірних та дай Боже, щоби це не спалахнуло соломяним вогнем та видало плоди для кращої майбутности парохії.

По Службі Божій всі удалися до галі під церквою, де сестриці приготовили обід, підчас якого промовляли о. Парох, п. Павло Байрак переповів гарними словами здобутки Церкви за минулий рік та в імені всіх товариств при церкві привитав Їх Ексцеленцію, а гість Всч. о. Йосафат Шкварок промовив в честь Преосвященного Ексц. Карроля. Дальше промовив Ексц. Кароль, дякуючи за привіт і бажаючи якнайкращого розвою парохії.

Прикінці Їх Ексцеленція Кир Ніль подякували за привіт і заохочували всіх до праці, згоди й любови під проводом св. Церкви. Місто предсідатель п. Бицьо подякував Сестрицям за прилагодження приняття і всім, що старались і працею і присутністю звеличати це надзвичайне свято та по молитві Їх Ексцеленція розмовляли ще довго з гістьми та з тростісами. Кир Ніль взяли кілька знимок з дітьми, а в годині 5 відіхали поїздом до Едмонтону. Всі піднесені на дусі розходилися, бажаючи Їх Ексцеленції щастя, здоровля та ласк Божих до праці для української Церкви і народу на многі літа.

Присутний.

Зоря, Ман.

По двохлітній хворобі та лежанні в шпиталі в Дітройті, Америка, відвідав свою родину на Зорі, Манітоба, брат Микола і його дружина Ксеня Ратушняки, котрі приїхали до Канади на двотижневий відпочинок. Вже якраз вісімнадцять років коли вони залишили Канаду та переїхали в Америку. Залишена громада завсіди згадувала та тямила за таких знаних з громадської праці своїх співжителів.

Тому велика радість була як і родині так і громаді їх в себе витати. З цієї нагоди зібрались дня 25 липня ціла родина та деякі співжителі в домі панства брата Федя Ратушняка, та зробили прибувшим гарну несподіванку. В родинній атмосфері гарно всі забавлялись.

Першим промовцем був п. Павло Оліярник, голова громади Давфин, швагер панства Ратушняків, потім промовляли наші прибувші. На память ку їм сестра пані Оліярник і брат Федь подарували гарний шкляний дорогий дарунок. По гарному відпочинку у Канаді, ми зі щирого серця бажаємо панству Ратушнякам по повороті до дому багато сил і здоровля на громадській ниві в користь і славу нашого народу.

Присутний.

Алвена, Саск.

Бл. п. Тома Шумелюк.

По тяжкій і невилічимій недузі, заосмотрений Найсв. Тайнами дня 27 липня, ц. р. упокоївся в Бозі бл. п Тома Шумелюк, котрий після операції пролежав два місяці в шпиталі "Сити Госпитал" в Саскатуні.

Покійний Тома походив зі села Пилатковець, борщівського повіту і приїхав як дво-літний хлопчина разом з родичами 1898 р., та поселився в околиці Алвена. Був він добрим християнином, горожанином і українцем, котрий служив при канадійській армії три роки. Був доброї вдачі за що його всі в цілій околиці любили і шанували. На похорони, які відбулися 30 липня в Алвені на фармі при церкві Успення Преч. Богородиці, якої покійний був членом, зіхалося багато рідні, старенький батько, браття і сестри з винімком наймолодшого брата Антона, який з незалежних причин не міг одержати повідомлення.

Похорон відправив о. Роман Добрянський, підчас котрого виголосив глибокі змістом і зворушаючі до сліз пращальні слова.

По похоронах родина запросила гостей на поминки, підчас котрих відправлено панахиду, та на заклик душпастиря, щоби молитву скріпити жертвою, гості зложили на Укр. Вісти і на сироти на скитальщині $22.75. Збіркою занялися п. М. Гаврищук і В Гількевич.

Жертви зложили: по $1: Михайло Шумелюк, Маріян Шумелюк, Марія Олійник, Михайло Матковський, Василь Гількевич, Михайло Задворний, Йосиф Гількевич, Дмитро Залещук, Александер Котелко, Бруно Олеськів, Іван Білокурей, Стефан Залещук, Дм. Щербанюк, Антін Москва, Злисавета Гіляш; по 50ц.: Михайло Гаврищук, пані Никола Грицюк, Дмитро Байда, Марія Рогачук, Іван Щербанюк, Мих. Гількевич, Іван Шумелюк, пані Іван Шумелюк, пані Френк Сельський, М. Маруща, Александер Котелко, п. Нипола Котелко, Григ. Гількевич; по 25ц: Петро Гаврищук, Андрій Гаврищук, Іван Кончук, Йосиф Яблонський, Фед. Стадник, Петро Шумелюк, Петро Шумелюк.

Сердечна подяка жертводавцям, а помершому Томі вічная память.

Михайло Гаврищук.

Тиндал, Ман.

Скінчаться вакації й тисячі дітей верне знов до школи. До державних шкіл мусять діти ходити, але нема примусу на те, щоби діти українських батьків учились української мови. Це вже залежить від свідомости самих батьків.

Майже при кожній нашій парохії чи товаристві може бути Рідна Школа або ввесь рік, або хоч місяць підчас вакацій.

Цьогорічна наука катехизації й рідної школи відбулася у Клендайк, Гадашвил, Правда, Тиндал. Дітей вчащало на науку около 25 у кожній громаді.

Науку проводив наш енергійний парох Всч. о. М. Романчук.

В неділю 1 серпня відслужив Службу Божу о. Романчук у місцевій церкві Тиндал. Підчас Сл. Божої співали всі діти під проводом п. Мороза.

Відтак усі приступили до св. Причастя. На закінчення взято знимку, яка останеться для дітей на довгий милий спомин.

Відтак промовив о. Романчук до родичів і дітей. Це були слова вдячности для всіх що прийшли на цю відправу. Закінчуючи свою проповідь, сказав: "Серед праці тяжкої, витревалої й повної посвяти, ми дійдемо до великої мети. Нарід уже зрозумів чим є наша католицька Церква і став непохитно з вірою при її провідниках. Тому дбайте й виховуйте своїх дітей по християнськи, бо з них має прийти наш свідомий нарід".

Всі слухали з великим уподобанням Кожний вертався домів потішений, піднесений на дусі до дальшої праці, трудів і терпінь для спасення своєї душі й розвою католицької Церкви.

Так працює наш всіма люблений о. Романчук у своїх парохіях. Щирий енергійний священик-скиталець.

Все жертвує для дітей, для свого народу і своєї Церкви, а для себе багато мозольної праці й щераз праці. Честь йому!

Кореспондент.

Арран, Саск., при праці

Пікнік! Хто з канадійців не знає, що це пікнік? Всі знають і всі люблять. Окремо в Арран — пікніки мають гарну традицію.

Пане Меценасе! Може би ми 25-го липня влаштували пікнік на будову резиденції? Добре. Отче Габрусевич, робимо пікнік. І неструджений адвокат п. Сікорський забрався щиро до пікніку. Їздив, телефонував, організував несподіванки. І було тих несподіванок багато — 5 команд бейсбалу, п. Левчук з Канори зі своїм шовом, ну й прочі, звичайні. Найбільшою й то нажаль неприємною несподіванкою — був дощ. Цієї несподіванки вже не організував наш симпатичний адвокат. Мимо дощу й зимна, пікнік таки дописав, бо дописали люди. З грачами в бейсбал приїхали їхні прихильники, і так приїхало майже ціле Бевіто, та чимало людей з Дорбан, Россел та інших містечок. Були навіть милі гості з Долинів, Ман., що приїхали відвідати свойого бувшого душпастиря о. Габрусевича. І так мимо непогоди, пікнік дещо приніс на будову резиденції.

Проминув пікнік, а з ним ріжні заходи-турботи. Праця одначе не припинилася. Бо знов: "Панове організуємо Рідну Школу". Шкільний секретар адвокат п. Сікорський і шкільні тростисти годяться на пропозицію священика. Починається навчання.

Дітей є 30. Намічені вчителі: о. Габрусевич, адвокат п. Сікорський, п. Филипович не завжди мають час, отже найбільше часу Рідній Школі присвячує місцевий дяк п. Чорнобай. Він також підготовляє концерт на закінчення школи. Скоро збігають дві неділі науки.

1 серпня, концерт-попис нашої школи. По Молебні простора парохіяльна галя наповнюється. Родичі, родина, знайомі прийшли послухати, чого то навчилися діти. Поволі розсувається куртина. Діти гарно повбирані, деякі навіть в національні строї, починають виступ піснею: "О Україно, о люба Ненько". По промові о. Габрусевича діти співають, деклямують, грають коротенькі представлення. Концерт — в одну цілість — вяже священик дотепними заповідженнями.

Діточий концерт скінчився. Дітей обдаровується помаранчами та кендами. Перерва й на відміну концерт-проба церковного хору. Хором диригує п. Чорнобай. Чергуються пісні з солями п. Чорнобая. Окремо за "Ой під вишнею, під черешнею" збирає він рясні оплески. Бо це його "А ти старий дідуга — зігнувся, як дуга", було направду вдале!

В понеділок знов для дітей праця, бо катехизація. Переводить її о. Габрусевич. Добре, що на кілька день приїзджає о. Гаврилюк, бо катехизація через кілька годин переходить у двох відділах.

Субота 7 серпня, Св. Причастя для дітей. Мами з ЛУКЖ влаштовують дітям перекуску, а відтак старші діти ідуть троком на "тут тайм".

Є надія, що цего року діти добре затямлять Рідну Школу, катехизацію, а зокрема Евхаристійного Ісуса, що в Св. Причастю завітав до їхніх сердець, бо до приняття Небесного Гостя вони були добре підготовані.

На закінчення цего короткого перегляду праці арранської церковної громади, треба підчеркнути — добре заповідаючуся працю ЛУКЖ. Її недавно відновлено й наші пані виявляють багато запалу до благородної праці.

Турботою для священика й людей доброї волі позістає ще — зорганізування молоді в УКЮ. Молоді не має багато, а й ця що є, поза деякими винятками, не виявляє охоти до позитивної праці. Треба проте молити Предоброго Ісуса про ласку Божу для молоді, щоб вона зрозуміла вагу й красу праці в католицькому товаристві, а для батьків про духа світського апостольства, щоб вони змогли й захотіли спрямувати своїх дітей на — шлях правдивого християнина - католика.

Місцевий.

Саскатун, Саск.

В суботу 24 липня рідня і приятелі панства Володимира й Катерини Гнатюків справили їм несподіванку з нагоди 5-ліття їх супружого життя. Господинями вечерка були пані Щудлик і А. Колишір. По вечері п. Малко привитав ювілятів і побажав їм усього доброго.

Отець Роман Добрянський, який гостив у Саскатуні, довідавшись що п. Володимир цього року зорганізував при парохії мандолінову орхестру, яка гарно розвивається, говорив про українську пісню й музику, а ювілятам побажав многих літ.

Пані Колишір вручила ювілятам гарні дарунки від присутних і рідні. Пан Гнатюк подякував господиням вечерка що так гарно все приготовили та всім присутним за участь і дарунки.

Переведено збірку на українську пресу. П. Лесюк зібрав $7.00, з чого $3,50 призначено на Укр. Вісти.

Забава відбулась при музиці до пізної ночі. Панство Гнатюки це молоді українські інтеліґенти. Обоє є музикальні. П. Володимир роджений в Саскатуні. Тепер зорганізував мандолінову орхестру, котра за короткий час дала гарний концерт в честь батьків у Саскатуні і виїздила до Ростерн і Бруно, з чого парохія користає фінансово.

Честь вам, панство Гнатюки, за Вашу працю, котру вкладаете в молоді українські діти, вчучуючи їх українські пісні й музики.

Присутний.

Едмонтон, Алта.

Вівторок, 3 серпня, 1948 надовго залишиться в памяті родини панства Ів. Голейчуків з Едмонтону, бо того дня приятелі справили несподіванку-шавер для панни Йосифи Голейчук, доньки п-тва І. Голейчуків, яка на другий день, тобто на 4 серпня, мала прийняти Тайну Супружества в катедрі св. Йосафата в Едмонтоні. На гостині був присутний також її будучий муж п. Дж. М. Епперсон зі Злучених Держав.

Гостину отворила пані А. Прийма, пояснюючи ціль вечерка і заслуги п-и Голейчук. Відтак промовив В. Процьків, желаючи всього найкращого від молоді, а пані Юлія Коренда, як наша добра мати, закінчила вечерок гарною промовою, врученням дарунка від всіх присутних, і врученням дарунка на пресовий фонд Українських Вістей в сумі $2,40.

Панна Йосифа подякувала присутним за гостину, за дарунок, а Нар. Домові дякувала, що вивчили її в молодих літах, добре читати, писати по українськи, та за вщеплення любови до всього рідного, якого ніколи не забуде, помимо відїзду до Америки.

Подяку зложила ще мати, пані Голейчук, почім відспівано молодим многоліття.

Жертводавцям на пресу щира подяка, а панству Епперсонам бажаємо всього найкращого у їх супружому житті.

Присутна.

Венлав, Ман.

В четвер 15 липня, 1948, упокоївся в Бозі Петро Паскарук з Венлав, проживши заледви 54 роки. Покійний прибув до Канади з Ніври, повіт Борщів 1912. З першою женою Марією Томашевською попрощався ще року 1918 і по ній лишився один син Іван, що працює в Судбурі, Онт., і в котрого є четверо дітей.

Року 1923 покійний одружився наново з другою женою Марією Дребит, котру оставив тепер вдовою зі слідуючими дітьми: Павло літ 24, Дмитро 22, Гриць 20, Михайло 18, Василь 17 і Анна 11 років життя. Всі діти перебувають в Дрифтинг Ривер, пошта Венлав, при мамі і на Минк Крік, 6 миль від енлав, де старші сини купили недавно штор-склеп.

Покійний Петро був дуже симпатичною людиною. Давніше працював у Виннипеґу, був на роботах в Онтеріо, кухарив в Бовзман, Манитоба через 6 років, був на роботі в Едмонтоні, і яких 10 років в Ґрендвю, Ман. коло трачки. В послідних роках фармерував на Дрифтинг Ривер.

Смерть покійного була трагічною і несподіваною. Ще на св. Петра й Павла в понеділок 12 липня був в Етелберт на празнику і многих запрошав до себе на празник на слідуючу осінь, тимчасом сталося інакше. В середу рано покійний вийшов орати. Плуг натрапив на сильний камінь. Покійним кинуло і смертельно покалічило.

Добрі сусіди заопікувалися нещасним і на просьбу жени відвезли до шпиталю в Давфин, де на другий день скінчив трудяще життя.

Покійний був гостинний, в товаристві дуже приємний а в парохії був живим і щирим членом. Мимо зливи, в похоронних богослуженнях взяло участь дуже много ближчих і дальших знакомих і при нагоді спільного обіду зложено $5 на сироти і $5 на Українські Вісти, що передано на руки о. А. Луговогo.

Присутний

Давфин, Ман.

В день св. Петра і Павла припадають імянини голови нашої греко-католицької громади п. Павла Оліярника. Вже 63 рік рахує цей скромний але трудящий громадський працівник. Хто в околиці Давфин його не знає? Хто не знає його в самому Давфині? Знають його всі і діти і старші, тому, що не має місця в кожній громадській ділянці де б він не знаходився. Своєю участю, активністю та розсудком зєднав собі цілком заслужене довіря і пошану не тільки в своїх але і чужих. Памятаючи про це в той день його співпрацівники зі секретарем громади, який є також активним працівником Б. Савицьким зібрались, що би зробити п. Оліярникові гарну несподіванку.

Згадуючи про його працю на загально громадській релігійній та національній ниві всі бесідники бажали найкращого здоровля та багато сил до дальшої праці. Знаємо якою відповідальною і тяжкою є громадська праця, то все таке віримо, що наша громада як і околиця може дальше числити на п. Оліярника. До несподіванки також причинились громадяни Келд де він довгі роки був головою громади та радним до муніципальної ради. На спільній вечірці присутні не забули і про наші загально-національні цілі. Цею дорогою бажаємо Вам, п. Оліярник, ще много сил та здоровля до праці на славу Бога, Канади і України.

Приятель.

СУД НАД ТРЬОМА НІМЕЦЬКИМИ МАРШАЛАМИ

В Гамбурґу судитимуть трьох німецьких полевих маршалів за воєнні злочини, а саме: Ґерда фон Рунштедта, Вальтера фон Бравхіча і Фрица фон Манштайна. Всі три полеві маршали увязнені британцями від кінця війни. Судитиме британський військовий суд.

Дієцезальна Референтура Іміґрації

ПОДЯКИ ЗА ОДЕРЖАНУ ПОМІЧ. — ВИЇМКИ З МНОГИХ ЛИСТІВ.

"На цьому місці в імені цілої моєї родини, а спеціяльно в імені тих наших троїх маленьких діточок, спішу зложити Вам з глибини серця найщирішу подяку за старання і поміч... — Мороз Василь".

2. "Насамперед я нужденна Марія К. складаю низький поклін і покірний нашому Ісусу Христу Воскресшому а рівно ж і Вам вселаскаві складаю свій убогий, але щиренький поклін. Мож найлюбіші, не маю слів подяки за Ваше любляче серце. І чим же я Вам віддячуся? Хіба тим, що буду Всевишнього просити за ваше ласкаве здоровлячко. Нехай Матінка Неустаючої Помочі дасть щастя, здоровля і вік довгий прожити за любов вашу для нас бідних скитальців. Рівнож складаю сердечний поклін всім вірним в Христі. Ах, Боже милосердний! Як я цю пачку розпаковувала, то аж руки мені тряслися з утіхи, скрапляла її своїми старечими сльозами. Як тепер трошки віджию, може прийду до ліпших сил. А то вже ноги угиналися. Нема кому над бідним потрудитися, ніхто не спитає, як ми живемо. Але Бог милосердний памятає про нас. Дуже вам гарно дякую за календар і газету. У світі люди мають своїх душ пастирів, а ми такі бідні. Коли то почуємо: Яко ізчезает дим, як тает воск от лица огня. Ви знаєте гірку нашу долю, прошу Вас, скажіть нам, чи може ще нам засвітить сонце чи може в тій тьмі життя закінчити маємо? Ах, нехай діється воля Божа. Якто у світі люди гарно живуть, мають що їсти і одягаються гарно, а нам всьо спалили, тільки одіння, що на мені, то вже розлітається, таке то наше життя... — Марія Кордупель".

3. " нагоди свят Христового Воскресення пересилаємо вдячний привіт та щиру вдяку за вашу память для скитальців. — Колодій Володимир, Павлів Орест і Дацишин Марія".

"З рамени Патронату Українського Католицького Сеніорату ім. Митр. А. Шептицького в Берхтесгадені долучую глибокі вирази вдяки за поміч скитальцям нашого табору. — Волод. Татомир".

4. "Я дістав КЕР пакет. За це все я щиро вдячний Укр. Катол. Церкві в Канаді, котра перша поспішила з допомогою мені бувшому політичному вязневі, котрий відсидів цілих три роки в Німеччині в концентраційних таборах, та при Божій помочі в вірі Христовій вдалося мені щасливо вийти на волю, хоч з підірваним здоровлям та перемороженими ногами. Я дякую Богові, що вдержався при життю та можу виконувати обовязки, наложені Богом та своїм народом. Ваша поміч для мене є великим даром... — Семен Левицький"

5. "За все пересилаю найсердечнішу подяку. Це друга пачка, яку я отримала знову від Укр. Католицької Церкви. Першу дістала, як жила зі старшою дочкою у В., в Каринтії, про що вона мені тепер пригадала. Бо я вже стара і добре в тому всьому не визнаюся. Тепер живу з молодшою дочкою в Ляндеку. Ваша пачка дуже нам обом помогла. Хай і Вам Господь Всевишний помагає у всьому! — Меланія Навроцька".

6. "Перед кількома днями я одержав від Вас пакунок КЕР, защо складаю щиру подяку. Коли хороба легень, нащо я хорую третій рік, то в першій мірі пожива є конечна. Через те поміч від Вас, то поміч Пана Бога для мене. — Кухарук Михайло".

7. "Нище підписані учні української гімназії і пластуни 85 куріня ім. Е. Коновальця складають найщирішу подяку за одержані КЕР пачки. З Христовим Воскресенням бажаємо Централі Веселих Свят, всього найкращого і Божого мира. — Галендорф. о. Каменецький, скавтместер. Андрощук, Ярощук, Дитус, Костко, Кітура, Станько, Андрушо, Вовчина, Сенишин, Беднарський"

8. "Від імені всіх скитальців в Австрії, хорих, старих, бідних, конче потребуючих помочі, з котрими я мав оказію стрічатися, належиться Вам честь і слава від Господа Бога і від нас скитальців за Вашу щиру працю та християнську братерську опіку в найкритичнішім життю скитальськім. З ким я лиш стрінувся, то майже кожний похвалився з великою подякою, що одержав від вас пакунок КЕР або з убранням. — Паук Василь з родиною".

9. "Я одержав від вас пакунок з харчами і одежею, защо складаю вам щиру подяку. Ваша щедра поміч справила мені і моїм дітям велику радість, бо такого товщу і правдивої кави не бачили ще, як в рідному краю. — Мащак Евген."

10. "З великою радістю розпакувала я нині пакунок з річами — жертву Укр. Катол. Церкви в Канаді і ствердила, що все є прямо як на мене вшите. Сердечне спасибіг праведним жертводавцям. — Надія Чавс".

11. "Отсим повідомляю, що одержав надіслану Вами пачку з одягом. Прошу приняти вислови найглибшої подяки за Вашу щирість та глибоке ідейне зрозуміння потреб тих, що на вигнанню. — Зенон Луговий з родиною".

12. "Мене перенесли до іншої лікарні, я тут лежу з двома моїми дочками, нас троє. За пакунок я вам сердечно дякую, за допомогу нам в такім критичнім положенню. — Паук В.".

13. "Одержав пакунок одежі і харчевий пакунок КЕР, висланий від вас, дорогі браття зза океану. Цею дорогою складаю від себе і від жінки з глибини серця щиру подяку. — Бобенчук Адам і Розалія".

Коронадо, Алта.

В суботу, 10 липня, Андрій й Катерина Пухалік святкували 35-літній ювілей свойого подружого життя. Цю милу несподіванку справили для них їх діти.

о. М. Вінцентайло відправив благодарственну Службу Божу, підчас котрої родичі приступили до св. Причастя. Відтак сусіди і кревні вдалися до їх дому на обід. По обіді о. парох пожелав ювілятам від всіх присутних і згадав про працю та їх заслуги в парохії, бо вони від самих початків усе були активні члени своєї Церкви. Всі заспівали їм многоліття.

Пізніше п. Пухалік дякував всім за таку милу і численну участь в їх гостині, а своїм дітям за любов і щирість. Відтак вручено дарунок від дітей — двоє честерфілд крісел.

Їх родина складається з трьох доньок, трьох синів і трьох внуків. Всі діти покінчили вищі школи, дві були учительки а двоє покінчили університет.

При цій нагоді присутні зложили слідуючі жертви:

А. Пухалік $5; по $1: Ів. Пухалік, В Бачинський, В Смульський, Ів. Онучко, Ів. Пухалік, М Мальована, М Фаріон, Н Факус, Л Бачинський, С. Пухалік, Л Чехніта, Н. Фаріон, Н Пухалік, І Мальована, А Раэго, о. М. Вінцентайло 50ц., Н. Ткачук 30ц.

З того призначено $5,80 на Українські Вісти, а $15 для скитальців. Гроші переслано до Централі в Винипегу.

Всім жертводавцям щира подяка а панству ювілятам бажаємо кріпкого здоровля.

Присутний.

ВІДБУДЬТЕ СВОЄ ВЕСІЛЬНЕ ПРИЙНЯТТЯ В

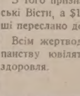
CLUB ANTON

Ми спеціялізуємо у приготованню Весільних Прийнять, Бенкетів, Товариських Забав, і т. д. Порадьтеся з нами о Ваші потреби. Маємо довголітню практику.

ХОЛОДНЕ МІСЦЕ НА ГОСТИНИ АБО ПАРТІЇ В ЛІТНІ МІСЯЦІ. ВЕЛИКА ПЛОЩА НА АВТА ГОСТЕЙ — ДАРОМ.

Телефонуйте 29831 о замовлення собі місць наперед!

АДРЕСА: — 10595-101 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛТА.



ГОРЯЧКОВІ НАПАДИ

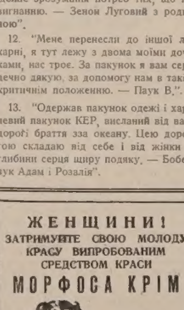
Чи переживаете функціональний період "середного віку" особливий женщинам (38-52 років)? Чи це спричиняє горячку, чуетеся нервовими, розстроєними, умученими? То спробуйте ЛИДІЯ Е. ПИНКГЕМ'С ВЕДЖЕТАБЛ КАМПАВНД запобігчи таким ознакам. ПИНКГЕМ КОМПАВНД також має в собі те, що доктори звуть наслідок жолудкового тоніка.

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ



Ви самі переконаетесь, що Морфоса Крім зменшуе прищі в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE

239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

(Corner King and Dufferin)

(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.50 на передплату.

Name..

Address..

....

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 34. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, August 24, 1948.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 24. серпня, 1948. Число 34. Рік XXI.

Сусп. кредитовий уряд Менінґа вернувся до влади в Алберті

ДО ПАРЛЯМЕНТУ ВВІЙШЛИ 4 ПОСЛИ УКРАЇНЦІ, ВСІ З СУСПІЛЬНО-КРЕДИТОВОЇ ПАРТІЇ

Суспільно-кредитова партія під проводом премієра Меннінґа виборола блискучу перемогу в загальних провінціональних виборах 17 серпня. Парлямент Алберти має 57 місць, з чого суспільні кредитовці здобули 44 мандати, в сімох округах є напереді. В Алберті є система пропорціонального представництва і на основі тої системи обчисляють двійки відпавших кандидатів. Звичайно в сільських округах були два або три кандидати.

Ліберальна партія здобула два місця і можливо дістане ще одно або два. Партія ССФ мусить задоволитися двома послами, крім того вибраний один незалежний і один незалежний суспільний кредитовець.

Перевибрані всі члени ради міністрів а премієр Меннінґ особисто осягнув небувалий рекорд, здобувши 22,014 одинок в Едмонтоні.

В Едмонтоні кандидували всі чотири провідники партій. Крім Меннінґа вибрані сісіефський провідник Елмер Ровпер і ліберальний провідник Гарпер Провз. Зате перепав провідник незалежних (консерватів) Пейдж. Ровпер і Правз вибрані щойно при восьмім і девятім перечисленню переносних голосів. Надвишкою голосів Меннінґа і переносними голосами відпавших кандидатів зістали вибрані ще два суспільні кредитовці — Едам і хіропрактор др. Лу Герд.

Українець Петро Лазарович, едмонтонський адвокат і кандидат ліберальної партії, здобув 1,234 одинок і відпав при дальших перечисленнях. Квота в Едмонтоні була 7,692.

В Калґарах опозиція списалася ліпше. Місто вибрало двох суспільних кредитовців, одного ліберала, одного ССФ й одного незалежного.

Суспільно кредитова партія виявила велику силу в фармерських округах і багато її кандидатів були вибрані одинками.

В виборах кандидувало вісім жінок і дві з них вийшли послами, обі з суспільно-кредитової партії: пані Ровз Вилкинсон в Калґарах й пані С. Р. Вуд в окрузі Стоні Плейн.

Головною темою виборчої кампанії був адміністраційний осяг праці уряду. Противники уряду обговорювали на мітінгах такі справи, як плян електрифікації на фармах, будову доріг і добування нафти.

ЧОТИРИ ПОСЛИ УКРАЇНЦІ

Перший раз в історії Алберти вибрано 4 послів українців. До цього часу було найбільше 3.

Василь Томин поновно вибраний в окрузі Вилинґдон. Дістав 2,076 голосів, його опонент Душинський з партії ССФ дістав 1,778. Вислід в одному полі нам невідомий.

Петро Хаба, що кандидував перший раз, вибраний в окрузі Редвотер. Поборов сісіефського кандидата Дубету.

Михайло Понич перевибраний в веґревильськім окрузі. Дістав голосів 2,010; Меленка (ССФ) дістав 1,261; ліберал Довганюк 728. Вислід з одного полу нам невідомий.

В окрузі Бівер Ривер вийшов послом п. Лобай, поборовши сісіефного кандидата Ганночка і ліберала Белвил. Це є перший раз, що той округ вибрав собі на посла українця.

На кандидатів суспільно-кредитової партії впало 56.9% голосів (51.9 проц. у 1944, і 43 проц. у 1940). На кандидатів ССФ 19.5 процент (24.9 проц. у 1944 і 11 проц. у 1940 р.), на ліберальних кандидатів 17.4%.

Злучені Держави зажадали відкликання совєт. ґен. консуля з Ню Йорку

Злучені Держави позбавили Якова Ломакіна прав советського ґенерального консуля й зажадали, щоб Росія відкликала його додому.

В ноті американського уряду, переданій в четвер советському амбасадорові Панюшкіну сказано, що Ломакін надужив свого становища й нарушив прийняті форми урядового поведення. Нота відкинула з місця советське оскарження, що вчителі Оксана Косенкіна і Мих. Самарін з жінкою були уведені протисоветською фундацією Толстоя при допомозі американської поліції. Всі троє, сказано в ноті, хочуть з власного бажання остатися в Злучених Державах.

Признаючи право представникам советського уряду охороняти своїх горожан у Злуч. Державах, нота каже, що вони також мають право користати з охорони "відповідних законів Злучених Держав". Американський уряд заявив, що він не передасть Косенкінової советським представникам проти її волі і не позволить ніякому урядові виконувати поліційну владу на території Злуч. Держав.

Державний департамент у Вашинґтоні також оповістив тексти двох нот, від Панюшкіна й Молотова, і ствердив, що інформації в нотах є оперті на фальшивих інформаціях. Департамент сказав Кремлеві, що уряд Злучених Держав робить Ломакіна відповідальним за неправдиве поінформування і за надужиття свого становища і нарушення прийнятих форм поведення чужих представництв. В висліді того, каже нота, державний департамент "просить" президента Трумена відкликати уповноважнення признані Ломакіну Злученими Державами, та хоче, щоб він забрався зі Злучених Держав в недалекому часі. Ломакін, як повідомляють з Вашинґтону, виїде з Америки на шведсько-американськім кораблі "Стокгольм" в найближчу суботу 28 серпня, з жінкою й двома дітьми.

Коротко, Злучені Держави прогнали советського ґенерального консуля за те, що він і його персонал пірвали силою Косенкіну є фарми графині Толстой і вязнили її в ґен. консуляті кілька днів, щоб при нагоді відставити її до Совєтів, де чекала її кара як "дезертира". Ґен. консуль виконував поліційну владу на американській землі і вжив свого будинку на вязницю. Консулі не мають дипльоматичних прав екстериторіяльности, як мають члени амбасад, і американський уряд має право потягнути його до карної відповідальности.

Підпольний рух також в російській зоні Німеччини

З Берліну повідомляють про сильний підпольний революційний рух німців проти окупаційної влади російської. Революційно підпольні орґанізації створили бувші військові, що здезиртирували з т. зв. "Вільної Німеччини", т. є орґанізації, створеної росіянами з німецьких воєнно-полонених в Росії по побіді під Сталінґрадом на чолі з ґен. Зайдліцом та марш. Павлюсом. Німецьке підпілля покищо концентрує свою увагу на саботажі та безпосередні атаки на советську адміністрацію.

Нові советсько - західні суперечности не до поборення

Дня 10 серпня ц. р. відбулася в Лондоні таємна сесія представників "Великої Чвірки" в справі дальшої долі колишніх італійських кольоній в Африці. Вже на тому першому засіданні з місця виринули основні розбіжності думок між західними воюзниками і советами, які також тій конференції загрожують перманентною "мертвою точкою", хотяй вже 10 малих держав з всіх запитаних 19 держав, обстоюють зворот Італії одної або більше з її колишних кольоній.

Вицементують гостинець до Аляски

Славна нині дорога до Аляски, що має 1,600 миль довжину і 1,000 миль тягнеться через канадійську територію, має бути вицементована коштом $30,000,000. Так сказав високий урядник американського міністерства внутрішніх справ в переїзді через Едмонтон. Праця над цементованням має почати ся з весною 1949.

Аляканська дорога тепер шутрована. Вона має передівсім стратеґічне значіння.

Що сказав Чорчил у Москві про большевиків

Західні дипльомати нераз стали такі поденервовані советською тактикою проволікувань на конференціях, що верталися ледви живі до своїх готелів.

Один британський дипльомат у Лейк Соксес оповів своїм заграничним колеґам, яку пригоду мав Чорчил у Москві під час війни. Одного разу він вернувся до британської амбасади з Кремлю й вибухнув правдиво чорчилівською лайкою та почав виговорювати на свого червоного союзника. Британські дипльомати хотіли його погамувати й сказали, що большевики мають підслухові тайні апарати в стінах амбасади і без сумніву зарекордують все, що він скаже.

"Де ті мікрофони?" — спитав Чорчил.

Коли вони показали йому, Чорчил підійшов до підозрілого місця в стіні і виголосив сильним голосом промову в чорчилівськім стилі. А коли скінчив, відсапнув і сказав: "Хочу, щоб вони знали, що я думаю про їх поведення".

ДОПИТУЮТЬ ТРЬОХ Б. ПОМІЧНИКІВ РОЗВЕЛТА, ЧИ Є КОМУНІСТАМИ

Три адвокати, що займали високі й впливові становища за правління президента Розвелта і були близькими його співробітниками, були переслухані перед конґресовим комітетом в Вашинґтоні у звязку зі шпуґунською аферою. Лі Пресмен, Дж. Ебт і Натан Вит — всі три вони відмовились сказати, чи були або є комуністами. В Чеймберс, один з високих комуністів до 1937 р. а тепер співредактор журналу "Тайм", сказав перед конґресовим комітетом, що всі три були членами червоної орґанізації, якої завданням було приміщувати комуністів на впливових і важних позиціях в уряді ще від початків 1930-их років.

БРИТАНІЯ СКРІПЛЯЄ СИЛИ НА МАЛЯЇ

Міністерство війни в Лондоні оповістило, що незабаром відійде сильна ґвардійська бриґада та інші військові частини для привернення порядку й довіря на Маляйськім півострові в Азії.

Комуністи ведуть партизантку в маляйських джунґлях і Британія рішена зліквідувати оті московські форпости.

СТАЛІН НАКАЗАВ ЗРОБИТИ ПЕРЕВОРОТ В ЮГОСЛАВІЇ

Англійські часописи пишуть, що Сталін наказав зробити переворот в Югославії і вже вибрав наслідника Тітові. Розграміж Кремлем і Тітом має прийти до трьох тижнів. Сталін сказав створити в Москві комітет "вільних югославців", зложений з противників Тіта і вони мають виконати переворот в Югославії та створити "православний" сталінський уряд під проводом ґен. Дапчевіча.

ЧИ Є ТУТ ШПІОНИ?...

Коли американський міністер оборони Форестал зустрінувся з представниками канадійської преси під час недавніх відвідин в Оттаві, розглянувся по ґрупі газетярів і спитав: "Чи є тут які шпіони?"

В ґрупі був Семен Щербатич, кореспондент советської пресової агенції Тасс, і на його обличчю проявилося заклопотання.

Однак Брук Клекстон, канадійський міністер оборони, який теж був на конференції, виявив себе спосібним дипльоматом.

"Є тут кількох росіян, сказав він, але всі вони приятелі".

Українці католики купили резиденцію для Преосв. Кир Ніля

Едмонтон, Алта., (УКПС) — Українці католики Західнього Екзархату, що складається з провінцій Алберти, Британської Колумбії, Юкону й Північно-Західних Територій, набули сьогодні резиденцію для свойого Епископа, Преосвященного Кир Ніля Саварина.

Новонабутий дім збудований з цегли, має 14 кімнат і положений на гарній, деревами й кущами засадженій площі в східній части Едмонтону (Гайлендс) над берегом ріки Саскачеван. Дім званий в Едмонтоні як "Мегрет Гом".

Цей дім збудував около 25 літ тому один багатий чоловік, що називався Мегрет, коштом $87,500. По смерти Мегрета той дім став власністю міста й тепер куплено його від міста за значно меншу ціну.

Набуття цього дому для Преосв. Кир Ніля є першим із поважніших осягів новозаснованої Дієцезії.

Монтґомері боїться несподіваного нападу

Маршал вайкавнт Монтґомері, начальник британського ґенерального штабу, остеріг Британію минулого тижня, що "мусимо бути готові й приготовані на наглий напад аґресора. Не можемо надіятися на час передишки, як було в 1939, на початку вибуху іншого світового конфлікту".

Зміни в командуванню советської армії

Лондонська преса повідомляє що в Москві вирішено поробити зміни на становищах головнокомандуючих поодиноких більших советський армій на терені Европи. І так за тими повідомленнями марш. Жуков має обняти командування ґрупи советських армій на Балкані, маршал Рокосовський провід ґрупи армій на Заході; марш. Тимошенко має стати заступником шефа ґен. штабу, а марш. Васілевський, шефом стратеґічного плянування.

Комуністична пропаґанда в ССФ

В Винипеґу закінчилася конвенція представників ССФ з цілої Канади, замітна тим, що ухвалила програму соціялізації ріжних галузей канадійського господарства вразі приходу до влади в Канаді.

Конвенція замітна ще й тим, що секція Манитоби і Брит. Колумбії виступила з осудом Зл. Держав за їх програму відбудови Европи.

В дискусії ствердив лідер партії Колдвел, що до ССФ закралася комуністична пропаганда і старається викликати "непорозуміння" в партії на тлі допомоги Зл. Держав у відбудові Европи.

До виступу сісіефських делеґатів з Манитоби й Бр. Колумбії треба додати, що не ліпше стоїть справа з сісіефною партією в Алберті, де під час теперішніх провінціональних виборів кандидатами партії було кількох відомих комуністів.

КАРДИНАЛ ҐРИФФИН ПРО СУЧАСНЕ МІЖНАРОДНЕ ПОЛОЖЕННЯ

Тижневик "Українська Думка" в Лондоні згадує, що англійський кардинал Гриффин, промовляючи недавно в Лондоні і згадуючи про сучасне міжнародне положення сказав так дослівно: "та шайка (тобто шайка з Кремля) доводить до усіх нещасть у світі. Часами можна почути, що найліпший вихід з ситуації, це кинення атомової бомби на Кремль. Але я, як Епископ, цього говорити не можу".

КОБРА ЗАТОПИЛА 23 ЛЮДЕЙ

В Індії страшна їдовита гадина-кобра пробувала вратуватися перед повеню і всунулася на човен, в якому було 24 людей. Повстала паніка, човен перевернувся і 23 особи втопилися. Один вспів доплисти до берега.

Приїзд советської місії до столиці Ізраїля

Дня 9 серпня 1948 заїхав до жидівського порту Гайфа большевицький пароплав, який привіз на свойому покладі дипльоматичну місію Росії до Ізраїля. На чолі тої місії стоїть большевицький дипльомат І. Ершов, а сама місія складається аж з 17 осіб "дипльоматів".

Жидівські комуністи використали приїзд тої місії, щоб зробити маніфестацію своїх прихильників в Палестині на честь свого покровителя червоної Москви, яку жидівські комуністи називають "енерґічним оборонцем інтересів молодої европейської держави".

Доля наших священиків у Польщі

Винипеґ, 19 серпня (УКПС) — З достовірних джерел довідуємося про незавидне положення наших українських католицьких священиків у Польщі. Під Польщею осталося около 150 священиків, що жили й працювали на українських землях на захід від лінії Керзона. Всіх їх переселено дальше на захід. Третина є арештована під ріжними закидами. Знані нам такі прізвища заарештованих священиків, що перебувають в тяжкій вязниці у Варшана Мокотові: о. др. С. Граб, о. Геза А., о. Гребеняк. Тяжко хворим є о. др. В. Голинський, віцеректор Духовної Семинарії в Перемишлі. Він хворіє на сухоти костей. Багато наших священиків живе в крайній нужді. Деякі сповняють душпастирські обовязки по ріжних заведеннях для старців і сиріт. Майже всі відправляють Службу Божу в латинському обряді. В цей спосіб закривають своє походження, а вслід за цим рятують ся перед переслідуваннями та знущаннями.

РУМУНІЯ ЗАБОРОНИЛА ЦЕРКВІ В РУМУНІЇ ЗВЯЗКИ З ВАТИКАНОМ

Большевицька преса повідомляє, що всі християнські церкви в Румунії за виїмком офіціяльної большевицької православної румунської церкви дістали наказ від влади припинити свої звязки з закордоном. Ходить тут в першій мірі про церковні звязки католицької церкви в Румунії з Апостольскою Столицею в Римі, яку то обставину підчеркає сама большевицька преса. Все листування християнських церков з закордоном підлягати буде урядовій комуністичній цензурі.

Робітничі орґанізації і комуністи

В Вікторії відбудеться 11 жовтня річна конвенція Конґресу Праці й Ремесла. Конвенція канадійських робітничих юній, обєднаних в Конґресі Праці й Ремесла — по анґлійськи Трейдс енд Лейбор Конґрес — заповідається цікаво, бо йдуть приготування, щоб прогнати комуністів з провідних становищ у робітничих юніях. Той плян є безпосереднім наслідком насильств, яких допускається Канадійська Юнія Моряків на ріці св. Лаврентія й на Великих Озерах. Френк Гал, голова юнійного комітету залізнодорожників, який недавно виборов підвишку для залізничників каже, що "праве крило" юній хоче усунути відомих комуністів з провідних становищ у юнійним русі.

ДАЛЬША ВТЕЧА ЧЕСЬКИХ МІНІСТРІВ ЗА КОРДОН

В тих днях таємною утечею через кордон, дістався до американської зони в Німеччині проф. др. Владислав Брдлік, б. міністер рільництва Чехословаччини. Разом з ним прибула до Німеччини його дружина.

НЕПРОШЕНИЙ ГІСТЬ

До дому Дж. Солівена, залізничого формана в скалистих горах Монтени, зайшов медвідь у гості. Не заставши нікого в хаті, медвідь переспався в ліжку, отворив шафу з убранням, спіжарню з харчами а опісля виволік на двір матерац, два бленкета і завісив кілька фіранок на близьким дереві.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЙ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЕКЗАРХАТУ

28 серпня, в суботу на Успення Матері Божої, Архиєрейська Служба Божа о годині 10 рано на Зорі, Ман. Пополудні о годині 4-ій Архиєрейські Відвідини церкви в Пайн Ривер, Ман.

29. серпня, в неділю, рано о годині 10, Архиєрейська Служба Божа в церкві на Келд, Ман. Пополудні о годині 4-ій Архиєрейські Відвідини церкви Валлей Ривер (фарми), Ман.

5 вересня, в неділю, о годині 10, Архиєрейська Служба Божа з нагоди ювілею парохії в Вест Селкирк, Ман. Пополудні о годині 5-ій Архиєрейські Відвідини церкви в Винипеґ Біч, Ман.

12 вересня, в неділю, о годині 9 рано, посвячення церкви, а опісля Архиєрейська Служба Божа і проповідь в Ґилберт Плейнс, Ман., Пополудні, о годині 4.30, Архиєрейська Візитація церкви в Ґрифтон, Ман.

= ★ =

Епископський Ординаріят Західнього Екзархату в Канаді надав Веч. о. Іванові Черкавському з 8 серпнем Дервент округ і околиці.

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЗІ ЗАХІДНЬОГО ЕКЗАРХАТУ

29. серпня Архієрейська Служба Божа у Ванкувері, Б. К., та з цієї нагоди проповідь.

5. вересня Архиєрейські Відвідини Їх Ексцеленції Кир Ніля наших вірних у Вікторія, Б. К.

12. вересня, Архієрейські Відвідини парохії Пресвятої Тройці на Ледук, Алта.

19. вересня, Архієрейська Служба Божа у Катедрі св. свящ. Йосафата в Едмонтоні і з нагоди празнику проповідь.

26. вересня, Архієрейські Відвідини церкви св. Юрія у Менлі, Алта.

= ★ =

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІЗИТАЦІЇ ПРЕОСВ. КИР ІЗ. БОРЕЦЬКОГО

29 серпня, Арх. Служба Божа в Киркленд Лейк, Онт.
5 вересня: Енкестер, Онт. (Величава річниця посвячення дому Сестер).
12 вересня — Архиєрейська Служба Божа в Киченер, Онт.
19. вересня: — Виндзор, Онт.
26 вересня: Арх. Служба Божа в Судбурах, Онт.

Канадійський уряд привернув контролю цін муки й хліба

Рада цін в Оттаві проголосила 19 серпня, що з тим днем наложено контролю цін на всю муку з західньо - канадійської пшениці і на хліб з тої муки.

Ціна, по яким буде продаватися мука і хліб, є такі як були 31 липня.

Того дня міністер торговлі Гав проголосив 45 центову підвишку цін на пшеницю призначену для внутрішнього споживання в Канаді, і притім заповів, що уряд буде виплачувати субсидію, щоб ціни муки і хліба вдержувати на дотеперішній висоті. Тепер показалося, що привернення державної контролі є необхідне, щоб осягнути ціль намічену через виплату субсидії.

Від 19 серпня ніхто не сміє продавати муку й хліб по ціні вищій як була 31 липня.

ҐАРДИНЕР ЗАПЕРЕЧУЄ БРАК МАСЛА

Домініяльний міністер рільництва Ґардинер сказав, що нема недостачі масла в Канаді і не заноситься що забракне, хіба що десь у лютім.

Це відповідь міністра на заяву Нешенал Дейрі Кавнсил, яка радить урядові завести пайкування масла або марґарину на основі, що в Канаді є брак масла.

З Оттави інформують, що Канада звернеться за маслом до Нової Зеляндії або до Норвеґії.

ГРЕЦЬКІ КОМУНІСТИ ВТРАТИЛИ ОСТАННЮ ОБОРОННУ ЛІНІЮ

Грецький ґенеральний штаб повідомляє, що комуністичні бунтарі втратили останню оборонну лінію в горах Ґраммос. Грецьке військо зайняло без втрат верх гори Кіяфа завдяки літакові, що скинув 500-фунтову бомбу, від якої згинули всі оборонці крім двох.

Дві грецькі ґрупи, що оперують від заходу і сходу, злучаться до 24 годин, заповідає ґен. штаб, і замкнуть 3,000 до 4,000 партизанів, які мають до вибору — згинути або піддатися. Самий командант їх ґен. Маркос утік до Альбанії.

Закінчуючи кампанію в горах Ґраммос, грецькі штабовці відбули нараду в Патрас, щоб уплянувати кампанію проти 2,500 партизанів на півострові Пельопонезі наполудні.

Помер "Бейб' Рут

В Ню Йорку помер Бейб Рут, найславніший бейсболовий грач в історії того спорту. Рут прожив 54 роки й помер на недугу горляного рака.

Вся преса в Америці, Канаді, Анґлії присвятила шпальти місця памяті "безсмертного" Рута, звеличуючи його, як незрівнаного грача, що був ідолом для молоді й любителів бейсболового спорту напротязі 22 років свого членства в нюйоркській професійній дружині Єнкіс. Однак Бейб Рут був не тільки незрівнаним грачем з річною платнею $80,000. Він був притім дуже шляхотною людиною і великим приятелем молоді. Своїм коштом виховав він десятки вбогої молоді, головно сиріт. Між тими, що зложили дань його памяті був президент Трумен. Рут був видним практикуючим католиком. В похоронних відправах взяв участь кардинал Спелмен.

РОСІЯ ЗАМКНУЛА ШКОЛУ В ВАШИНҐТОНҐ

Російська амбасада в Вашинґтоні подала оголошення в пресі що випродає уладження школи, в якій училися діти советських урядовців. Секретар амбасади заявив, що школи замкнено бо "тяжко є вдержати рівень виховання на бажаній висоті".

ВІКТОРІЯ, Б. К.

На особливішу просьбу наших вірних, Їх Ексцеленція Кир Ніль загостять також і до Вікторії у Британській Колумбії, у неділю 5 вересня, з нагоди відвідин наших парохій у Верноні й Ванкувері.

2,835 ШТУК ХУДОБИ ВИСЛАНО ДО АМЕРИКИ

В перших чотирьох днях після знесення заборони, з Канади вислано до Злучених Держав 2,835 штук худоби.

Нова повість в Українських Вістях

З наступним числом пічнемо друкувати в Українських Вістях гарну історичну повість п. з. **"Срібний Череп"**, автором якої є Семен Ордівський. Темою повісті є події, що мали місце на Україні перед смертю великого гетьмана Б. Хмельницького. Не пропустіть ні одного числа Українських Вістей. Самі читайте і сусідові скажіть, нехай собі запренумерує наш часопис і нехай читає цю гарну історичну повість.

Редакція.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умірковапій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентованих Медицин й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON, Phone 22331 — LAMONT, ALTA., Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA., Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Урочистий Ювілей 25-ліття Новіціяту

ОО. ВАСИЛІЯН У МОНДЕРІ, АЛБЕРТА.

Для звеличання 25-ліття ювілею Новіціяту оо. Василіян у Мондері, Алта., приїхали до Мондеру оба Архиєреї, що походять з Чину СВВ, а саме ВПреосвященний Кир Василій Ладика та Преосвященний Кир Ніль Саварин, Епископ - Ординарій Екзархату Західньої Канади, щоб разом з Отцями-Місіонарями, Домашними Братами й Новиками закінчити урочисто 25 ліття творчої праці Новіціяту.

Властивий Ювілей розпочався вечером, дня 14 серпня ц. р. урочистою відправою Вечірні та відслуження Хрестної Дороги на Голгофту.

Відтак дня 15 серпня, 1948 р. були відслужені Служби Божі о годині 6.30, 7.00 і 7.30. О годині 8-ій відбулася Примарія з Проповіддю, а о 9 годині знова була читана Служба Божа.

Точно о 10-ій годині розпочалася співана Архієрейська Сл. Божа, яку відправив Преосв. Кир Ніль Саварин в асисті численного духовенства з поміж Отців Василіян. ВПреосвященнь Архиепископ Кир Василій в архиєрейських ризах заняв місце на архиєрейському престолі. Служба Божа відправлена була на вільному воздусі при Ґроті.

При престолі асистували Впр. о. протоігумен Венямин Бараник, ЧСВВ та Генеральний Консультор о. Николай Когут, ЧСВВ, а дияконували оо. Сорока і Підскальний, оба ЧСВВ.

В часі Архиєрейської Служби Божої сотки вірних ріжного віку й статті приступили до св. Причастя. По Службі Божій глибоко змістовну проповідь про значіння законних чинів в католицькій Церкві а зокрема про велике значіння Чину СВВ для Церкви українського народу, та про вагу й значіння Новіціяту в Мондері виголосив Преосвященний Кир Ніль Саварин.

Короткою відправою на інтенцію Новіціяту та благословенством ВПреосвященного Архиепископа Кир Василія для всіх присутних Отців Василіян, Братів та Новиків, які приняли благословенство клячучи перед престолом, закінчилася церковна урочистість ювілею.

Пополудні на Україна-Парку відбулася ювілейна академія з багатою програмою. На програму Академії зложилися: вступне слово господаря концерту п. Ореста Демкова з Едмонтону, виступи Марійської Дружини й дітвори з Мондеру, мішаного, мужеського й жіночого хору під дириґентурою п. О. Прийми з Едмонтону, сольоспіви Олі Піньковської і Доротеї Поспіх, деклямації Марти Батицької і Михайла Цвигуна, гра на форте пяні Марійки Росляк та промови п. Василя Валла, през. Централі Українців Католиків Канади й п. Семена Сисака, одного з перших українських піонірів.

Обом Владикам, присутним на тій академії вручено, в артистичній формі написані, привіти від Українців Католиків Алберти та мондерської парохії, що присутні приняли сердечними оплесками.

В часі Академії відчитано привіти-телеграми від Св. Отця Папи Римського, Кардинала МекҐвигена, Апостольського Делеґата Антонютті, та дальші численні привіти від українських католицьких організацій, інституцій, Отців Духовних, Законних Згромаджень й чинів та вірних. Всч. о. В. Шевчук, ігумен мондерського монастиря під кінець концерту подякував всім присутним за численну участь в 25-літнім ювілею Новіціяту, почім закінчено академію відспіванням "О Україно", та державного гимну "Боже щасти йому".

Надзвичайно гарна погода та велика участь вірних причинилися до вдалого й величавого виконання всіх урочистостей.

В той спосіб мондерський Новіціят Отців Василіян закінчив урочисто свою 25-літню творчу працю, а тепер з новими силами, надіями й плянами приступили до ще більш посиленої праці, щоб виховати високо-ідейних, готових до посвяти й жертвенних Місіонарів, яких цілий український нарід тепер так дуже потребує.

ДР. ЕВГЕНІЯ ГОЛОВАЧ
Спеціялістка
Недуг Немовлят і Дітей.
6 Christie Bldg. — Edmonton
Тел. Офісу: 23213; Дому: 28275

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ У.В.

П. Янчуру (зглядно Н. Драй) з Летбридж, Алта., який 10 липня, 1948 прислав річну передплату на Українські Вісти просимо подати точну свою адресу і виразно-написане імя, бо висилка вам газети на подану вами адресу повернула з заміткою, що такого нема в Летбридж, Алта.

* * *

Рівночасно отримали ми листа в липні, з однорічною передплатою з Оттави, в якому не подано імя передплатника, ані жадної адреси.

СЕНАТОР КІНҐ заповів, що премієр Мекензі Кінґ уступить з уряду премієра в вересні, після поїздки до Лондону й Европи.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Подається до відома членам Союза Українських Братств, що в днях 5 - 6 вересня 1948, відбудеться в Торонті, Онт. —

12-ТА КОНВЕНЦІЯ С.У.Б.

Конвенційні наради будуть відбуватися в парохіяльній салі п. ч. 276 Бетурст вул.

Початок Конвенції в неділю 5 вересня, в годині 3 пополудні. - Просимо Делеґатів, щоб явились із своїми повновластями в салі нарад, пів години скорше.

Пилип Федорів, предсідник
Ник. Юречків, секр. рек.

Річниця Відділу 9, Укр. Зап. Братства св. Николая в Канаді

Відділ 9 в Кенорі, Онт. святкує свою 18-ту річницю дня 5 вересня, 1948 року. Програма слідує в такім порядку:

По Службі Божій панахида за померших членів, відтак спільний обід, по обіді привіти делеґатів і гостей.

Обовязком кожного члена прийти на цю річницю.

Делеґатів і гостей радо витаємо.

Секретар.

Пошукується

чоловіка, котрий занимається бляхарством, в справі направи церковної бані в Карвел, Алта. Заразом пошукується й майстра, який міг би викінчити церкву в середині будинка. Платня після угоди. Заінтересованих проситься зголошуватись на понищу адресу:

MR. JOHN RONSKY
P.O. Carvel, Alberta.

Вся Родина Любить Українську Радіо - Програму з Едмонтону

Тисячі таких українських родин, з виявом повного задоволення слухали Української Радіо-Програми кожного вівтірка вечером — минулої осени і зими. Тисячі тих людей по всій Алберті домагаються Української Програми цеї осени й зими. Комітет Української Радіо-Програми робить старання, щоб ту Програму відновити для приємности наших людей і вона знов пічнеться слідуючого місяця. Але . . . Комітет може зробити це лише під одним услівям — як будуть гроші. — Українці Алберти! Ви любите свою пісню, музику і мову. Ви любите свою Радіо-Програму. Тож причиніться своїми датками і нехай українська пісня знов лунає через воздушні филі цеї осени й зими...

Жертвуйте на Радіо-Фонд самі. Спонукайте до жертв і других. При всяких нагодах — на зборах, пікніках, забавах, приватних гостинах — ЗБИРАЙТЕ НА РАДІО - ФОНД.

Всі жертви будуть оповіщені в Українських Вістях.

Посилайте свої датки на адресу Радієвого Комітету:

UKRAINIAN RADIO COMMITTEE — 9620 - 109 Ave., EDMONTON, ALTA.

Office Tel.: WA. 7190 — Residence Tel.: Ll. 9192.
І ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ LL B
Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK
Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
МИКИТА РОМАНЮК, 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК, 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко — Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

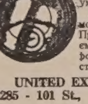
Др. І. В. Челядин
ХІРОПРАКТИК
Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.
9 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Гудсон Бей)

Телефон Офісу: 28639
CANADIAN DENTAL LABORATORIES
В. Р. Петтіт, властитель.
4 Christie Grant Blk., Edmonton

FINER QUALITY BETTER SERVICE
CUTS DESIGNS
PHONE 25392
PAZDER Art ENGRAVING
9737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

ДР Й. М. КАГАН
Лікар і Хірург
DR. J. M. KAGAN
M.D., L.M.C.C.
Malcolm Block,
DAUPHIN, — MANITOBA
Телефони:
Офіс: 178 — Рез.: 214

НАПРАВА

Гарантована і скора робота по дуже умірковаиій ціні.
Приймаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

Дім на продаж

Дім з 14-ма кімнатами на продаж. Продаю дешево тому, що виїзджаю з міста. Заінтересовані зволять зголошуватися на понижчу адресу:

J. MARCHUK
10852-92 St. — Edmonton, Alta.

MURIEL A. COOPER
Учителька на Пяні з Золотим Медалем
А. Т. С. М.
9809 - 91 Ave., Edmonton, Alberta.
Зголошуйтесь: 9 до 11 рано, або від 4 до 6 попол. — Лов Левел Бас.

Ренч на продаж

Худобячий Ренч — ¾ секції — 34-63 - 3 - 4 мер. Стайня з ломаним дахом, хата на дві кімнаті, 20 акрів альфальфи і алсайк конюшини, 60 акрів нового орання, решта сінокос і добрий пастівник. $1200 за кводер. 10 миль на захід від Колд Лейк, попри гайвей. Зголошуйтесь на адресу:

J. MALONEY
Cold Lake, Alberta.

Мене Вчили Зради...

Книжка про діяльність комуністичної пятої колонни в Канаді. Написав Іван Гладун, бувший комуніст і студент Ленінського університету в Москві. Кожний свідомий українець обовязково повинен цю книжку прочитати. Сторін 50, ілюстрована. Ціна 20 центів. Для книгарень звичайний опуст.

Ukrainian Canadian Committee
722 McIntyre Bldg. Winnipeg.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 28785

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БИЗНЕСІВ

Запрошуємо приїзджаючих до Едмонтону, або тут замешканих, щоб нас відвідали й порадились в справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т. п. Даємо найкращу услугу.

NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 St. — Edmonton, Alta.
Phone 27316

НА ПРОДАЖ

430 акрів землі; 100 акрів під управою; 40 тонів сіна; 30 акрів паренини; 58 акрів засіяно вівсом. — 30 миль на схід від Едмонтону на CNR лінії. Продам тано. Вдавайтесь на адресу:

JACK WDOWICKI
Deville, Alta.

Banzo Construction Co. Ltd.
ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР
Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Умірковані Ціни!
Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428
ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
переповаджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під понижчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
309 Revellon Bldg, Edmonton

HAYWARD'S
ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ
RELIABILITY
Люмбер — Прибори
Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
Над Армі, Нейві і Ерфорс Клюбом
9964 Jasper Ave. — Suite 31.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24043

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Ґлянд) що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 32683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74590

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс , під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.